



ORTSGEMEINDE
Quarten 

JAHRESRECHNUNG 2025
BUDGET 2026

Bürgerversammlung

Freitag, 10. April 2026

19.30 Uhr

Mehrzweckhalle Blumenau, Unterterzen

Traktanden:

1. **Bericht der Verwaltung**
2. **Jahresrechnungen 2025 (Antrag der Geschäftsprüfungskommission)**
Ortsgemeinde
Elektrizitätswerk
Wasserversorgung
3. **Budget 2026 (Antrag des Ortsverwaltungsrates)**
Ortsgemeinde
Elektrizitätswerk
Wasserversorgung
4. **Auflösung Zweckverband WV Quarten-Murg**
5. **Allgemeine Umfrage**

Anträge

Um Missverständnisse in der Interpretation zu vermeiden, sind allfällige Anträge zu Handen der Bürgerversammlung schriftlich einzureichen (Art. 39 Gemeindegesetz).

Stimmausweise

Als Stimmausweis gilt die per Post zugestellte Stimmkarte. Diese ist beim Eintritt in das Versammlungslokal vorzuweisen. Fehlende Stimmausweise können bis 09. April 2026, 17.00 Uhr beim Ortsgemeindebüro, Bodenstrasse 5 in Unterterzen bezogen werden.

Protokoll Bürgerversammlung

Das Versammlungsprotokoll liegt vom 24. April bis 08. Mai 2026 öffentlich auf (Art. 49 Gemeindegesetz). Innert der Auflagefrist können Stimmberechtigte sowie Personen, die schutzwürdige Interessen geltend machen können, beim Departement des Innern Protokollbeschwerde mit einem Antrag auf Berichtigung erheben.

Unterterzen, im März 2026

Der Ortsverwaltungsrat

INHALTSVERZEICHNIS

		Seite
Amtsbericht	Amtsbericht Geschäftsjahr 2025	1 – 12
Ortsgemeinde	Jahresrechnung 2025 / Budget 2026 Jahresergebnisse Erfolgsrechnung Investitionsrechnung Bilanz	13 - 22
Elektrizitätswerk	Jahresrechnung 2025 / Budget 2026 Jahresergebnisse Erfolgsrechnung Investitionsrechnung Bilanz	23 - 32
Wasserversorgung	Jahresrechnung 2025 / Budget 2026 Jahresergebnisse Erfolgsrechnung Investitionsrechnung Bilanz	33 - 36
Zweckverband Wasserversorgung Quarten / Murg		37
Erläuterungen zu den Jahresrechnungen / Budget		38 - 39
Gewinnverwendung		40
Anhang der Jahresrechnungen		41 - 50
Gutachten und Anträge		51
Prüfungs- und Genehmigungsvermerke		52
Bericht und Anträge der Geschäftsprüfungskommission		53
Liegenschaftsverzeichnis		54 -55
Personalverzeichnis / Allgemeine Kontaktinfos		56

AMTSBERICHT ÜBER DAS GESCHÄFTSJAHR 2025

Vorwort des Präsidenten

Liebe Bürgerinnen und Bürger



Das Weltbild verändert sich mit vielen negativen Einflüssen. So haben die Differenzen in einigen Ländern zu Spannungen und Kriegen geführt. Eine weitere Unsicherheit war der Zollhammer der USA, die vielen Unternehmen Kopfzerbrechen machten, vor allem die Industrie- und Produktionsbetriebe, welche vom Handel abhängig sind. Die Weltordnung und die Zusammenarbeit sind nicht mehr das, was sie einmal waren. Die mächtigen werden noch mächtiger und erhalten noch mehr Einfluss. Dabei werden die Lebensgrundlagen und der Lebensstandard für den grössten Teil der Weltbevölkerung verschlechtert. So werden Mietwohnungen immer teurer und Wohneigentum erwerben und bauen für die meisten Unerschwinglich.

Die Lebensunterhaltskosten steigen von Jahr zu Jahr. Der Rasante verlauf der Technik und der Kommunikation zusammen mit KI wird zunehmend eine Herausforderung werden.

Für unsere Betriebe der Ortsgemeinde Quarten gilt der Vorsatz, nach vorne schauen, neues beginnen und uns an die Gegebenheiten anzupassen. Das Jahr 2025 war ein intensives und sehr interessantes Jahr mit vielen neuen Aufgaben. Vor allem der Neubau vom OG-Haus mit Tiefgarage, der einige Unannehmlichkeiten mit sich brachte. Die Bauarbeiten mussten infolge detaillierter Abklärungen des Baugrundes und der Hangsicherung unterbrochen werden.

Das Projekt konnte nach dem Unterbruch im November wieder weitergeführt werden. Nach geplanten Bauablauf wäre der Rohbau bis Ende des Jahres 2025 fertiggestellt gewesen und bis Frühling 2026 bezugsbereit. Wie es so ist, läuft im Leben nicht immer alles nach Plan. Neuer Bezugstermin der drei Wohnungen und den Tiefgaragenplätzen ist nun im November 2026 geplant.

Das Tagesgeschäft mit Abklärungen und Sitzungen werden aufwendiger und bürokratischer. So bringt die Digitalisierung Vorteile aber auch Nachteile. Im Weiteren hatten wir auch Personelle und strukturelle Veränderungen und Anpassungen in den Betrieben. So mussten beispielsweise die Betriebsleitungen nach den Abgängen ersetzt werden. Mit grossem Einsatz konnten wir auch diese Herausforderung gerecht werden und fanden beim Elektrizitätswerk in der Person von Roland Zeller eine passende Lösung. Beim Forstbetrieb gab es anfangs Jahr einige Unsicherheiten. Dank des Einsatzes der beiden Vorarbeiter und der Verwaltung konnte aber auch diese Hürde gemeistert werden und der Betrieb umstrukturiert werden.

Der Verwaltungsrat ist stets bestrebt sich neu auszurichten und anzupassen. Hierzu trägt das gut ausgebildete Personal einen grossen Teil dazu bei. Als Beispiel wird die Stromversorgung mit der Umsetzung des Mantelerlasses komplexer und aufwendiger. Steigende Bürokratie ist die Folge davon.

Sehr erfreulich präsentiert sich der Rechnungsabschluss des Elektrizitätswerkes, insbesondere derjenige der Installationsabteilung. Bei der Ortsgemeinde und der Wasserversorgung lagen die Jahresabschlüsse im Bereich des budgetierten Aufwandüberschusses.

Auch in Zukunft ist eine konstruktive, lösungsorientierte Zusammenarbeit unter den einzelnen Ortsgemeinden sehr wichtig. Die gute Zusammenarbeit und der persönliche Austausch mit Behörden und Mitarbeitern der Politischen Gemeinde Quarten schätzen wir sehr.

Nun wünsche ich Ihnen liebe Bürgerinnen und Bürger im neuen Jahr 2026 alles Gute, Zufriedenheit, Erfolg und vor allem gute Gesundheit. Im Namen des gesamten Verwaltungsrats bedanke ich mich bei Ihnen, für das entgegengebrachte Vertrauen und freue mich auf die Bürgerversammlung in der Mehrzweckhalle Unterterzen vom 10. April 2026.

Ortspräsident Markus Merk

AMTSBERICHT ÜBER DAS GESCHÄFTSJAHR 2025

ORTSGEMEINDE

Kultur, Soziales und Bürgerschaft

Bürgertag:

Um Punkt 8 Uhr begrüßte Ortspräsident, Markus Merk, die angemeldeten und kurzentschlossenen Helferinnen und Helfer im Werkhof Quarten. Von Pensionären über kräftige und erfahrene Arbeitskräfte bis hin zu den Kleinsten, versammelte sich eine bunte Schar. Das Organisationsteam hatte vorab bereits die Einteilung vorgenommen, so dass so rasch wie möglich die Teams zu den Arbeitsorten ausgesandt werden konnte.



Die wichtigsten Arbeiten des Tages waren; Strassenunterhalt am Bresaniweg, die spezifischen Alpräumungsarbeiten wo man insbesondere in Mornen, Bachlauri, Hienaboden, Nüchen und Schwendi tätig war. Bei dem schönen Wetter waren der fantastische Ausblick und die freudige Stimmung unter den Helfern Entschädigung genug. So wurden im Nu Waldstrassen ausgemäht, Stauden geschnitten und Alpweiden geräumt. Im Wald wurde mit der Jungwuchspflege ebenfalls fleissig mitangepackt und in Quarten der Dorfbrunnen gründlich gereinigt.

Die fleissigen Einsatztruppen kehrten nach und nach um die Mittagszeit herum zurück von ihren Einsätzen und wurden vom Festwirtschaftsteam schon freudig erwartet. Ein nahrhaftes Mittagessen und erfrischende Getränke standen bereit und sorgten dafür, dass die knurrenden Mägen schnell besänftigt waren.

Sichtlich zufrieden mit dem gelungenen und unfallfreien Ortsbürgertag, durfte Markus Merk dann alle nochmals für ihren freiwilligen Einsatz verdanken. Beim geselligen Zusammensein mit einer Hüpfburg für die Kleinsten fand der Bürgertag einen gelungenen Ausklang.

Jubilaren:

Die Jubilaren Besuche bei den Mitbürgerinnen und Mitbürger ab 80 Jahren konnten wir durchführen und Ihnen dabei ein kleines Geschenk überreichen.

80 Jahre	Käslin Johanna, Unterterzen	14.11.1945
80 Jahre	Pfiffner Margrit, Unterterzen	15.08.1945
80 Jahre	Walser Edwin, Quarten	18.02.1945
85 Jahre	Meier Brigitte, Unterterzen	07.04.1940
85 Jahre	Schrepfer Anna, Quarten	04.07.1940
91 Jahre	Walser Lydia, Quarten	20.01.1934
92 Jahre	Walser Berta Martha, Unterterzen	20.05.1933
94 Jahre	Pfiffner Anna Maria, Unterterzen	08.01.1931

AMTSBERICHT ÜBER DAS GESCHÄFTSJAHR 2025

Strassen, Wege und Liegenschaften

Mattlistrasse:

Mit der Asphaltierung im Oktober 2025 des oberen Teilstückes (Bachdurchlass) konnte die Sanierung der Mattlistrasse abgeschlossen werden. Die resultierenden Baukosten lagen rund 20 Prozent unter dem Voranschlag.

Sanierungsprojekt unterer und oberer Teil der Mattlistrasse:

Budget:	CHF 85'000.00
Baukosten:	CHF 67'972.00
Anteil OG Quarten:	CHF 57'776.35
Anteil PGQ:	CHF 10'195.85 (Sanierungsbeitrag an Gemeindestrasse 3. Klasse)

Murgsee AG:

Betreffend die hängige Einsprache gegen das Projekt Quelfassung und Trinkwasserversorgung bzw. gegen die öffentlich aufgelegte Quellschutzzone hat am 11.02.2025 ein «runder Tisch» mit Vertetern der Murgsee AG, dem WWF, der Politischen Gemeinde Quarten sowie diversen kantonalen Ämtern stattgefunden. Nachdem keine Einigung erzielt werden konnte, wurde seitens Murgsee AG eine zusätzliche Variante für den Bezug des Trinkwassers mit entsprechender Filterung aus dem oberen Murgsee erarbeitet. Diese liegt nun zur Stellungnahme beim WWF und den zuständigen kantonalen Ämtern.



AMTSBERICHT ÜBER DAS GESCHÄFTSJAHR 2025

Ortsgemeindehaus:

Mit dem Beginn der Schadstoffsanierung am 17. Februar und anschliessendem Abbruch des ehemaligen Ortsgemeindehaus fand am 04. April der offizielle Spatenstich statt.

Der Baufortschritt war bis Ende Juni gemäss dem Terminplan. Im Juli stellte der Baugrund und die Hangsicherung die Bauherrschaft, den Baumeister und die Fachplaner vor Problemen. Zur Klärung resp. zur Behebung mussten anschliessend detaillierte Baugrunduntersuchungen, Lastplattenversuche und Hangsicherungsexpertisen erstellt werden. Dies alles führte zu einem Baustopp von Mitte Juli bis Ende Oktober. Nebst dem zeitlichen Verlust führten die zusätzlichen Abklärungen und Massnahmen auch zu Mehrkosten. Aktuell liegen die Baukosten (Rechnungen & Offerten) rund 8 Prozent über dem Kostenvoranschlag. Seit der Wiederaufnahme der offiziellen Bautätigkeit ist der Baufortschritt sehr gut. Neuer Bezugstermin ist nun im November 2026.



AMTSBERICHT ÜBER DAS GESCHÄFTSJAHR 2025

Don Camillo:

Zu unserem Bedauern hat der Pächter Kilian Senti das Restaurant seit Juni geschlossen und mietet unser Objekt als reines Personalhaus. Der Mietvertrag ist befristet und läuft fest bis zum 31.01.2027. Der Ortsverwaltungsrat hat den Vertrag im Dezember ordentlich gekündigt. Die Ausschreibung für einen neuen Pächter oder Pächterin wird im Jahre 2026 erfolgen.

Parkplatz Don Camillo:

Der Kauf der Teilfläche von 406m² abgetrennt ab Grundstück Nr. 708 von der kath. Kirchgemeinde Mols-Murg-Quarten und vereinigt mit dem Grundstück Nr. 706 von der OG Quarten konnte im Frühjahr 2025 vollzogen werden. Der Kaufpreis lag bei CHF 223'300.00.

Forstwirtschaft

Bericht Revierförster:

Im Forstjahr 2025 versuchte man den Hiebsatz nicht voll auszuschöpfen. In den vorigen Jahren war die Nutzung unter anderem höher als der vorgegebene Hiebsatz. Nun wurden Nutzungen in unzugänglichen Gebieten getätigt. Zwei Seillinien wurden vom Bereich Totzruns bis in die Nüchenhöchi gespannt. Die Holzschläge wurden mit der eigenen Seilkrananlage ausgeführt. Oberhalb Blisch, beim Schmutzbödeli und im Sohlen mussten rund 190m³



Käferholz aufgerüstet werden. In der Schwendi wurde der Waldrand unterhalb gepflegt. Vom Neubruch der Strasse entlang taleinwärts entfernte man etliche kranke Eschen. Damit konnte aber auch in diesem Bereich Wald und Wiese aufgewertet werden. In den Sitenstudien durchforstete das Forstteam eine grössere Fläche zwischen dem Eigis und der Grenze zum Murgerwald. Die Aufgabe wurde vom Strassenkreisinspektorat unterstützt.

Im Zusammenhang mit der Durchforstung Totzruns konnten mehrere dürre Fichten oberhalb dem Tobelwaldweg entnommen werden. Somit hoffen wir alle, dass der Tobelwaldweg weniger von umstürzenden Bäumen beschädigt wird.

Käferholz wurde nach dem festgestellten Befall so schnell als möglich mit dem Helikopter an die Strasse gebracht und zum Abtransport vorbereitet. Wo es sinnvoll ist, setzt man die eigenen Maschinen ein.

Weiter wurden einige Flächen Jungwald gepflegt vom Sohlen bis unterhalb dem Nüchen. Ebenfalls in der Schwendi pflegte die Forstgruppe zwei grössere Flächen. Auch einige Pflanzen wurden in diesem Jahr eingebracht.



Gesamtnutzung rund 995Fm.

AMTSBERICHT ÜBER DAS GESCHÄFTSJAHR 2025

Die Mitarbeiter der Forst- und Werkgruppe haben weniger Holz aufgerüstet als in anderen Jahren, dafür waren die Aufgaben sehr vielfältig. Sie sägten und konstruierten die Brunnen für das ESAF, schnitten Rundholz ein, erstellten Tisch und Bänke für Quarten Tourismus und setzten sich bei anderen Arbeiten ein. Dabei konnte auch einiges einheimisches Rundholz verwertet werden.



Fällaktion von der Zypresse beim Friedhof.
Man darf sich nun an der jungen Linde erfreuen.



Flurin Giger bei der Präsentation seines Herbariums

Der Strassenunterhalt konnte im üblichen Rahmen ausgeführt werden. In diesem Jahr wurden sehr viele Böschungen gepflegt und gemäht. Die Mitarbeiter der Forst und Werkgruppe haben nicht nur an sonnigen Tagen vollen Einsatz geleistet.

Ende September betreute die Forstgruppe ein Lehrlingslager der Georg Fischer AG. Es konnten im Wald und auf den Alpen verschiedene Arbeiten erfolgreich durchgeführt werden. Der Aufgabenbereich des Teams ist gross und vielfältig, somit sind die Mitarbeiter immer wieder neuen Herausforderungen gegenübergestellt.

Beat Kühne, Förster und Betriebsleiter OG Quarten

Folgende Mitarbeiter sind aktuell in der Forst- und Werkgruppe tätig:



- Kühne Beat, Revierförster
- Giger Felix, Vorarbeiter Werkarbeiten
- Kohler Rainer, Vorarbeiter Forstarbeiten
- Aggeler David, Ausbildner, Forstwart EFZ
- Walser Tobias, Werkmitarbeiter
- Senti Roman, Sager
- Giger Flurin, 3. Lehrjahr Forstwart EFZ

AMTSBERICHT ÜBER DAS GESCHÄFTSJAHR 2025

Alpen / Landwirtschaft

Unterhalt Alpen:

Die Alphütte Bachlauri wurde im Frühjahr mit Strom sowie mit Wasser vom Kraftwerk Merlen erschlossen. Dies war möglich, dank einer Dienstbarkeit mit der Ortsgemeinde Murg (Murg Flums Energie) von der Sanierung des Kraftwerkes. Die Arbeiten konnte in Zusammenarbeit durch das Personal von der Forst- und Werkgruppe sowie des EW Quarten erledigt werden.

Bewirtschaftungsweg Nüchen – Tobelwald:

Für den geplanten Neubau hatte der Gemeinderat das Mitwirkungsverfahren für das Vorhaben veranlasst. Während der Mitwirkungsfrist vom 12. Juni 2023 bis 26. Juni 2023 sind 11 Stellungnahmen eingegangen. Der Teilstrassenplan samt Technischen Bericht wurden anschliessend dementsprechend und insbesondere in Zusammenarbeit mit der Geschäftsstelle St. Galler Wanderwege und Pro Natura St. Gallen-Appenzell angepasst. Die revidierten Unterlagen inklusive Mitwirkungsbericht wurden im Herbst 2024 dem Gemeinderat zur Verabschiedung vorgelegt. Nach dem Erlass des Teilstrassenplans vom 19. Dezember 2024 sind bei der öffentlichen Auflage keine Einsprachen eingegangen. Der Teilstrassenplan wurde anschliessend beim kantonalen Baudepartement zur Genehmigung eingereicht. Leider ist seitens ANJF eine Beschwerde eingegangen (Februar 2026). Aktuell laufen Gespräche mit den Mitarbeitern des Amtes für Natur, Jagd und Fischerei. Eine Einigung konnte mündlich bereits erzielt werden. Für den Ortsverwaltungsrat ist das Ziel bis Ende 2026 ein genehmigter Teilstrassenplan in den Händen zu halten.



AMTSBERICHT ÜBER DAS GESCHÄFTSJAHR 2025

ELEKTRIZITÄTSWERK

Elektroinstallation / PV-Anlagen

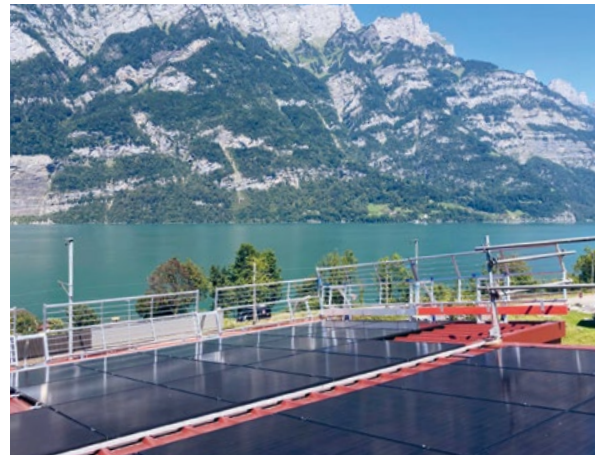
Der Umsatz belief sich im Jahr 2025 auf CHF 1'830'000. Dies ist ein Rückgang gegenüber dem Vorjahr von 15.9 Prozent. Jedoch konnte der Gewinn in der Dienstleistungsabteilung gegenüber dem Vorjahr um 8.6 Prozent auf CHF 440'000 gesteigert werden. Dieses ausserordentlich gute Ergebnis ist grösstenteils dem PV-Anlagengeschäft zu verdanken.

Der aktuelle und mittelfristige Schwerpunkt liegt weiterhin bei der Realisierung von Photovoltaikanlagen und der Optimierung des Eigenverbrauchs. Der schweizweite Rekordzubau an PV-Anlagen ist weiterhin spürbar. So durften wir im Jahr 2025 25 Anlagen als Komplettanbieter ausführen. Im Jahr 2026 schreitet der Zuwachs weiter voran, so konnten bereits bei 10 Hauseigentümern die Auftragsbestätigung unterzeichnet werden.

Unter der Leitung von Roby Schneider durfte das Installationsteam über 600 kleinere und grössere Aufträge bearbeiten und erledigen.

Folgende Mitarbeiter sind aktuell in der Installationsabteilung tätig:

- Roland Zeller, Betriebsleitung
- Schneider Roby, Leiter Installation / PV-Anlagen
- Gubser Simon, Bauleitender Elektroinstallateur EFZ
- Jäger René, Bauleitender Elektroinstallateur EFZ
- Pendic Valery, Montage-Elektriker EFZ
- Giger Ruedi, Elektroinstallateur EFZ
- Gätzi Samuel, Elektroinstallateur EFZ ab 01.01.2026
- Golcher Joel, 3. Lehrjahr Elektroinstallateur EFZ



AMTSBERICHT ÜBER DAS GESCHÄFTSJAHR 2025

EW-Verteilnetz

Im vergangenen Jahr wurden folgende Projekte umgesetzt.

- Anschluss der Trafostation Blangs ans Verteilnetz



- Erneuerung Trasse Mittelspannungsleitung TS Gruebli – TS NeuSchönstatt
- Erneuerung Trasse und Verkabelung Hofstettenstrasse
- Erneuerung Trasse Rosengarten
- Ersatz von diversen Verteilkabinen und Hausanschlüssen



- Öffentliche Beleuchtung Strandweg

Technische Angaben Elektrizitätswerk der Ortsgemeinde Quarten:

Trasse Rohranlagen:	98.6 km	
Kabel Mittelspannung:	21.0 km	
Kabel Niederspannung:	77.0 km	
Freileitung Niederspannung:	1.9 km	
Trafostationen:	24.0 Stk.	
Verteilkabinen:	89.0 Stk.	
Anzahl Abonnenten:	1'544 Stk.	
Verbrauch 2025:	11'229'186 kWh	(Vorjahr 11'070'415 kWh)

Die Unterhaltsarbeiten im Verteilnetz wurden ordnungsgemäss ausgeführt. Dies zeigt sich bei den ausserplanmässigen Stromausfällen. Im Jahr 2025 wurde kein ungeplanter Stromausfall verzeichnet.

AMTSBERICHT ÜBER DAS GESCHÄFTSJAHR 2025

Folgende Mitarbeiter sind aktuell in der Netzabteilung tätig:

- Zeller Roland, Betriebsleitung
- Gätzi Samuel, Leiter Netze
- Walser Othmar, Zählerwesen / HIK
- Rupp Caroline, Vermessung
- Gätzi Samuel, Allrounder ab 01.01.2026

Folgende Investitionsprojekte sind im Jahr 2026 geplant:

Primärleitungen Netzebene 5:

- Verkabelung Grüebli – Neu-Schönstatt, Quarten

Transformatorstationen:

- Umbau und Erneuerung TS Lehrüti

Sekundärnetz Netzebene 7:

- Verkabelung Quartnerstrasse, Terzastrasse, Glitten, Kantonsstrasse Mols
- Rohranlage Kantonsstrasse Mols
- Ersatz von Verteilnkabinen VK Terzastrasse, VK Lehrütistrasse, VK Quartnerstrasse
- Diverse Hausanschlüsse

Öffentliche Beleuchtung:

- Erneuerung bei diversen Quartierstrassen
- Erneuerung an der Kantonsstrasse Mols

Wasserversorgung

Im vergangenen Jahr wurden folgende Projekte umgesetzt.

- Erneuerung Einlenker Quartner- und Dorfstrasse
- Ausbau Übergabeschacht WV Mols
- Anbindung WV Mols & WV Oberterzen ans Leitsystem

Folgende Mitarbeiter sind aktuell in der Wasserabteilung tätig:

- Zeller Roland, Betriebsleitung
- Gätzi Marco, Leiter Netze
- Giger Ruedi, Brunnenwart
- Rupp Caroline, Vermessung
- Gätzi Samuel, Allrounder ab 01.01.2026

Folgende Investitionsprojekte sind im Jahr 2026 geplant:

Verteilnetz:

- Sanierung Druckbrecherschächte
- Weitere Anbindungen von Klappen- und Druckbrecherschächte ans Leitsystem
- Anbindung WV Mols & WV Oberterzen ans Leitsystem
- Investitionsbeitrag an Zweckverband für Sanierung Reservoir Hinterschwendi.

Im vergangenen Jahr entsprachen allesamt die in unserem Trinkwasser-Verteilnetz untersuchten Proben (insgesamt 9 Proben) den chemischen und mikrobiologischen Anforderungen der Lebensmittelgesetzgebung.

Gesamthärte 7.4 °fH

AMTSBERICHT ÜBER DAS GESCHÄFTSJAHR 2025

Finanzen

Ortsgemeinde:

Die Jahresrechnung schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 29'623.89 ab. Erwartet wurde gemäss Budget ein Verlust von CHF 35'675.00. Die wesentlichen Abweichungen liegen bei den CO2-Zertifikaten, welche im Jahr 2025 nur ein Stück verkauft wurden und den Mehrausgaben für die Erschliessung der Alphütte Bachlauri. Infolge der Wertberichtigung der Murgsee AG von CHF 30'000.00 fiel aber der erwartete Aufwandüberschuss tiefer aus.

Elektrizitätswerk:

Sehr erfreulich zeigt sich die Jahresrechnung des EW Quarten. Diese schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 400'741.48 ab. Ein grösserer Gewinn bei der Installationsabteilung von rund CHF 200'000.00 auf der Ertragsseite und Verbesserungen im ganzen Betrieb auf der Aufgabenseite erklären den wiederum erfreulichen Überschuss.

Wasserversorgung:

Hier präsentiert sich die Jahresrechnung mit einem kleinen Aufwandüberschuss von CHF 14'349.45. Der budgetierte Verlust fiel rund CHF 5'000.00 höher als erwartet aus. Minderertrag von CHF 7'500.00 beim Wasserverkauf infolge keiner grösseren Wassermengen an Wasserversorgern führten zum schlechteren Ergebnis.

Behörden

Der Ortsverwaltungsrat behandelte die anfallenden Geschäfte im Jahr 2025 an 18 ordentlichen Ortsgemeindesitzungen, 9 EW-Sitzungen und diversen Besprechungen. Als Delegierte haben die Ratsmitglieder verschiedene Anlässe besucht und haben stellvertretend an Veranstaltungen und Versammlungen teilgenommen.

Veröffentlichung der Besoldung von Behördenmitgliedern gem. Art. 123b Gemeindegesetz Jahr 2025:

Behörde	Name	Funktion	Brutto Entschädigung	Spesen	Total Entschädigung
Rat	Merk Markus	Präsident	14'103.75	940.00	15'043.75
Rat	Pfiffner Christoph	Mitglied	9'470.00	940.00	10'410.00
Rat	Würth Andreas	Mitglied	6'387.50	470.00	6'857.50
Rat	Zeller Markus	Mitglied	6'122.50	506.00	6'628.50
Rat	Giger Thomas	Mitglied	8'245.00	1'002.40	9'247.40
GPK	Sidler Heinz	Präsident	1'507.50		1'507.50
GPK	Yvonne Thoma	Mitglied	1'417.50		1'417.50
GPK	Giger Fabian	Mitglied	1'361.25		1'361.25

AMTSBERICHT ÜBER DAS GESCHÄFTSJAHR 2025

Personal

Eintritte:

Zeller Roland, Betriebsleiter	01.02.2025
Gätzi Marco, Leiter Netz	01.08.2025

Austritte:

Von Aarburg Patrik, Betriebsleiter	31.01.2025
Fuchs Dominik, Leiter Netz	30.06.2025
Wyss Björn, Forstwart EFZ	31.08.2025
Rohr Thomas, Allrounder	30.09.2025
Alves Stefan, Montage-Elektriker EFZ	30.09.2025

Dienstjubiläum:

Giger Ruedi, Elektroinstallateur EFZ	40 Jahre	15.04.1985
Pfiffner Thomas, Winterdienst	15 Jahre	01.01.2010

Leistungen für die Öffentlichkeit

Die Ortsgemeinde Quarten leistet namhafte Beiträge an die Öffentlichkeit. So dürfen folgende Leistungen erwähnt werden:

- die ganze Waldpflege
- Pflege der Alpen und Weiden
- Unterhalt Ortsgemeindestrassen- und Wegen
- finanzielle Beiträge an Vereine
- Einsätze für Vereine / Alpen oder Waldräumungen
- diverse Unterstützungen von Anlässen



Auch am ESAF 2025 Glarnerland+ wird es Brunnen geben. Vier Stück aus Weisstanne und Eiche. Die vier Brunnen wurden von der Ortsgemeinde als Supporter dem Eidgenössischen Schwing- und Älplerfest Glarnerland+ vom 29. – 31. August 2025 zur Verfügung gestellt. Drei davon standen in der Glarnerland Arena.

Der Brunnentrog mit dem Muni als Sujet steht nun seit Oktober 2025 im Rosengarten am Strandweg für die Öffentlichkeit zur Verfügung. Der Brunnen wurde an die Wasserversorgung angeschlossen, damit für die Spaziergänger und Velofahrer stets Trinkwasser sichergestellt werden kann.



Ortsgemeinde Quarten

Erfolgsrechnung nach Funktionen

	Budget 2025		Rechnung 2025		Budget 2026	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung	142'700.00	15'500.00	127'492.48	14'490.00	144'200.00	14'250.00
2 Bildung	500.00	-	100.00	-	500.00	-
3 Kultur, Sport und Freizeit	11'150.00	100.00	6'427.15	-	11'150.00	100.00
4 Gesundheit	600.00	-	600.00	-	600.00	-
5 Soziale Wohlfahrt	1'500.00	1'500.00	1'506.20	1'456.20	1'500.00	1'500.00
6 Verkehr	203'000.00	184'000.00	198'124.38	176'955.31	209'450.00	192'500.00
8 Volkswirtschaft	851'650.00	786'800.00	782'400.27	667'211.02	746'700.00	691'800.00
9 Finanzen und Steuern	24'575.00	247'775.00	49'945.65	306'483.60	18'825.00	232'775.00
Total	1'235'675.00	1'235'675.00	1'166'596.13	1'166'596.13	1'132'925.00	1'132'925.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-	-	-	-	-	-

Ortsgemeinde Quarten

Erfolgsrechnung nach Sachgruppen, gestufter Erfolgsausweis

	Budget 2025		Rechnung 2025		Budget 2026	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Betrieblicher Aufwand	-1'211'100.00		-1'116'650.48		-1'114'100.00	
30 Personalaufwand	-546'950.00		-501'837.13		-512'500.00	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-444'650.00		-419'102.70		-440'500.00	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-90'700.00		-90'559.65		-44'800.00	
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	-1'500.00		-1'428.00		-1'500.00	
36 Transferaufwand	-127'300.00		-103'723.00		-114'800.00	
37 Durchlaufende Beiträge	-		-		-	
39 Interne Verrechnungen	-		-		-	
Betrieblicher Ertrag	969'375.00		841'895.38		880'625.00	
42 Entgelte	717'100.00		635'116.48		649'600.00	
43 Verschiedene Erträge	-		-		-	
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	14'500.00		14'683.80		14'500.00	
46 Transferertrag	237'775.00		192'095.10		216'525.00	
49 Interne Verrechnungen	-		-		-	
Betriebsergebnis	-241'725.00		-274'755.10		-233'475.00	
34 Finanzaufwand	-60'250.00		-49'945.65		-57'250.00	
44 Finanzertrag	266'300.00		295'076.86		252'300.00	
Finanzergebnis	206'050.00		245'131.21		195'050.00	
Operatives Ergebnis	-35'675.00		-29'623.89		-38'425.00	
38 Einlagen in Reserven	-		-		-	
48 Entnahmen aus Reserven	-		29'623.89		-	
Ergebnis aus Reservenveränderung	-		-		-	
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-35'675.00		0.00		-38'425.00	

Ortsgemeinde Quarten

Investitionsrechnung nach Funktionen

	Budget 2025		Rechnung 2025		Budget 2026	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6 Verkehr	60'000.00	12'750.00	44'330.25	10'195.85	120'000.00	-
8 Volkswirtschaft	190'000.00	-	3'380.00	-	296'450.00	-
Total	250'000.00	12'750.00	47'710.25	10'195.85	416'450.00	-
Nettoinvestition		237'250.00		37'514.40		416'450.00

Ortsgemeinde Quarten

Investitionsrechnung nach Sachgruppen

	Budget 2025		Rechnung 2025		Budget 2026	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Investitionsausgaben	-250'000.00		-47'710.25		-416'450.00	
50 Sachanlagen	-250'000.00		-47'710.25		-416'450.00	
Investitionseinnahmen	12'750.00		10'195.85		-	
63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	12'750.00		10'195.85		-	
Nettoinvestition	-237'250.00		-37'514.40		-416'450.00	

Ortsgemeinde Quarten		Erfolgsrechnung					
		Budget 2025		Rechnung 2025		Budget 2026	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Allgemeine Verwaltung	142'700.00	15'500.00	127'492.48	14'490.00	144'200.00	14'250.00
01	Legislative und Exekutive	76'950.00	12'750.00	66'266.25	12'740.00	71'950.00	12'750.00
011	Legislative	22'950.00	12'500.00	22'479.35	12'500.00	22'950.00	12'500.00
3000.01	Sitzungs- und Taggelder	3'250.00	-	4'286.25	-	3'250.00	-
3099.01	Übriger Personalaufwand	200.00	-	-	-	200.00	-
3100.01	Büromaterial, Drucksachen, Insetate	8'000.00	-	6'305.10	-	8'000.00	-
3130.01	Porto, Versand	500.00	-	-	-	500.00	-
3130.02	Bürgerimbiss	3'000.00	-	4'321.00	-	3'000.00	-
3132.01	Revisionen, Buchprüfungen durch Dritte	8'000.00	-	7'567.00	-	8'000.00	-
4612.01	Anteil EWQ	-	12'500.00	-	12'500.00	-	12'500.00
012	Exekutive	54'000.00	250.00	43'786.90	240.00	49'000.00	250.00
0120	Gemeinderat und Kommissionen	54'000.00	250.00	43'786.90	240.00	49'000.00	250.00
3000.01	Sitzungs- und Taggelder	45'000.00	-	37'055.00	-	40'000.00	-
3050.01	Sozialversicherung	4'000.00	-	3'010.00	-	4'000.00	-
3099.01	Übriger Personalaufwand	2'500.00	-	1'299.90	-	2'500.00	-
3170.01	Spesenentschädigung	2'500.00	-	2'422.00	-	2'500.00	-
4614.01	Entschädigungen Mandate	-	250.00	-	240.00	-	250.00
02	Allgemeine Dienste	65'750.00	2'750.00	61'226.23	1'750.00	72'250.00	1'500.00
022	Allgemeine Dienste, übrige	65'750.00	2'750.00	61'226.23	1'750.00	72'250.00	1'500.00
0220	Allgemeine Dienste	60'750.00	2'750.00	56'837.35	1'750.00	62'250.00	1'500.00
3099.01	Übrige Personalkosten	2'500.00	-	971.05	-	2'500.00	-
3100.01	Büromaterial, Drucksachen, Insetate	1'000.00	-	1'045.35	-	1'000.00	-
3130.01	Porto, Telefon, Gebühren	4'000.00	-	7'178.65	-	7'500.00	-
3134.01	Versicherungen	3'500.00	-	2'405.20	-	3'500.00	-
3150.01	Unterhalt Mobilien, Archiv	2'500.00	-	2'510.85	-	500.00	-
3160.01	Miete Geschäftsräumlichkeiten	5'000.00	-	5'000.00	-	5'000.00	-
3199.01	Übriger Sachaufwand	2'000.00	-	1'216.25	-	2'000.00	-
3612.01	Entschädigung Daten	250.00	-	227.00	-	250.00	-
3612.02	Betriebsbeitrag Verwaltung EWQ	40'000.00	-	36'283.00	-	40'000.00	-
4240.01	Dienstleistungen	-	500.00	-	-	-	500.00
4260.01	Rückerstattungen	-	500.00	-	-	-	500.00
4612.01	Beitrag EW Quarten, Unterhalt Archiv	-	1'250.00	-	1'250.00	-	-
4614.01	Verwaltungsentschädigung STWEG Grüebli	-	500.00	-	500.00	-	500.00
0227	Informatik allgemein	5'000.00	-	4'388.88	-	10'000.00	-
3130.01	EDV und Internetauftritt	5'000.00	-	4'388.88	-	10'000.00	-
2	Bildung	500.00	-	100.00	-	500.00	-
22	Sonderschulen	500.00	-	100.00	-	500.00	-
220	Sonderschulen	500.00	-	100.00	-	500.00	-
3636.01	Beiträge	500.00	-	100.00	-	500.00	-
3	Kultur, Sport und Freizeit	11'150.00	100.00	6'427.15	-	11'150.00	100.00
32	Kultur, übrige	11'150.00	100.00	6'427.15	-	11'150.00	100.00
322	Musik und Theater	1'750.00	-	1'100.00	-	1'750.00	-
3636.01	Beiträge an Musik- und Gesangsvereine	1'500.00	-	1'100.00	-	1'500.00	-
3636.02	Beiträge an Theatervereine	250.00	-	-	-	250.00	-
329	Kultur, übrige	9'400.00	100.00	5'327.15	-	9'400.00	100.00
3100.01	Büromaterial, Drucksachen, Insetate	500.00	-	-	-	500.00	-
3101.01	Verbrauchsmaterial	750.00	-	-	-	750.00	-
3120.01	Strom Kornmühle	150.00	-	129.70	-	150.00	-
3130.01	Bürgertag	4'000.00	-	3'617.35	-	4'000.00	-
3134.01	Versicherungen Kornmühle	50.00	-	80.10	-	50.00	-
3144.01	Unterhalt Kornmühle	1'000.00	-	275.00	-	1'000.00	-
3199.01	Übriger Aufwand	250.00	-	80.00	-	250.00	-
3632.01	Beitrag Brunnenkorporation Hinterlauri	200.00	-	200.00	-	200.00	-
3636.01	Beiträge an Dorfvereine	2'500.00	-	945.00	-	2'500.00	-
4260.01	Rückerstattungen	-	100.00	-	-	-	100.00

Ortsgemeinde Quarten		Erfolgsrechnung					
		Budget 2025		Rechnung 2025		Budget 2026	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4	Gesundheit	600.00	-	600.00	-	600.00	-
42	Ambulante Krankenpflege	600.00	-	600.00	-	600.00	-
421	Ambulante Krankenpflege (allgemein)	600.00	-	600.00	-	600.00	-
4210	Ambulante Krankenpflege (allgemein)	600.00	-	600.00	-	600.00	-
3636.01	Beiträge Spitex	600.00	-	600.00	-	600.00	-
5	Soziale Sicherheit	1'500.00	1'500.00	1'506.20	1'456.20	1'500.00	1'500.00
53	Alter + Hinterlassene	1'500.00	1'500.00	1'506.20	1'456.20	1'500.00	1'500.00
535	Leistungen an das Alter	1'500.00	1'500.00	1'506.20	1'456.20	1'500.00	1'500.00
3636.01	Beiträge	1'500.00	-	1'506.20	-	1'500.00	-
4511.01	Fonds Bertha Frey-Gätzi	-	1'500.00	-	1'456.20	-	1'500.00
6	Verkehr	203'000.00	184'000.00	198'124.38	176'955.31	209'450.00	192'500.00
61	Strassenverkehr	203'000.00	184'000.00	198'124.38	176'955.31	209'450.00	192'500.00
615	Gemeindestrassen	203'000.00	184'000.00	198'124.38	176'955.31	209'450.00	192'500.00
3010.01	Löhne	85'000.00	-	89'791.56	-	90'000.00	-
3050.01	Sozialversicherung	6'500.00	-	7'293.80	-	7'250.00	-
3052.01	Pensionskasse	6'000.00	-	7'080.20	-	7'000.00	-
3053.01	Unfallversicherung	2'250.00	-	2'294.05	-	2'250.00	-
3055.01	KTG	1'000.00	-	1'124.40	-	1'000.00	-
3101.01	Bau- und Verbrauchsmaterial	15'000.00	-	5'860.40	-	10'000.00	-
3111.01	Anschaffung Maschinen, Werkzeuge	2'500.00	-	-	-	2'500.00	-
3120.01	Strom, Wasser	750.00	-	743.85	-	750.00	-
3130.01	Abgaben, Gebühren, Projektierungen	25'000.00	-	1'974.42	-	25'000.00	-
3130.02	Dienstleistungen Dritter	2'500.00	-	3'110.30	-	2'500.00	-
3130.10	Fahnen und Weihnachtsbeleuchtung	5'000.00	-	1'723.95	-	5'000.00	-
3134.01	Versicherungen	2'000.00	-	2'467.20	-	2'000.00	-
3137.01	Steuern	1'500.00	-	421.00	-	1'500.00	-
3140.01	Unterhalt Hafengelände	7'500.00	-	9'268.10	-	7'500.00	-
3141.01	Baulicher Unterhalt Strassen / Verkehrswege	10'000.00	-	10'608.40	-	10'000.00	-
3141.02	Unterhalt Murgseeweg	1'500.00	-	-	-	-	-
3144.01	Unterhalt Garagen	500.00	-	-	-	500.00	-
3151.01	Unterhalt Maschinen, Fahrzeuge	2'500.00	-	8'878.55	-	5'000.00	-
3161.01	Miete Fahrzeuge / Maschinen	-	-	19'000.00	-	-	-
3170.01	Spesen	500.00	-	-	-	500.00	-
3190.01	Schadenersatzleistungen	500.00	-	-	-	500.00	-
3300.01	Strassen und Wege	6'600.00	-	6'657.15	-	7'800.00	-
3300.02	Parkplätze Unterterzen	1'500.00	-	1'477.25	-	1'500.00	-
3300.04	Hafenrampe	4'300.00	-	4'266.15	-	4'300.00	-
3300.05	Aufstockung Garagen	3'600.00	-	3'571.20	-	3'600.00	-
3501.01	Einlage Fonds Perimeter Solen - Nüchen	1'500.00	-	1'428.00	-	1'500.00	-
3631.01	Betriebsleitung	2'500.00	-	-	-	-	-
3635.01	Perimeterbeitrag an Strassenunternehmen Nüchenstrasse	5'000.00	-	9'084.45	-	10'000.00	-
4240.01	Parkplatzgebühren Unterterzen	-	15'000.00	-	28'635.53	-	27'500.00
4240.02	Parkplatzgebühren Murgtal	-	40'000.00	-	29'247.50	-	30'000.00
4240.03	Benützungsgebühren	-	7'000.00	-	6'620.00	-	7'000.00
4240.04	Slipanlage Hafen	-	9'000.00	-	8'463.98	-	9'000.00
4240.20	Winterdienst Private	-	15'000.00	-	19'364.70	-	20'000.00
4240.21	Werkdienst Private	-	5'000.00	-	4'700.00	-	5'000.00
4260.01	Rückerstattungen	-	1'500.00	-	3'971.90	-	2'500.00
4270.01	Parkbussen	-	1'500.00	-	1'350.00	-	1'500.00
4611.01	Werk- und Strassenunterhalt PGQ	-	45'000.00	-	43'716.25	-	45'000.00
4611.02	Winterdienst PGQ	-	45'000.00	-	30'885.45	-	45'000.00

Ortsgemeinde Quarten		Erfolgsrechnung					
		Budget 2025		Rechnung 2025		Budget 2026	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8	Volkswirtschaft	851'650.00	786'800.00	782'400.27	667'211.02	746'700.00	691'800.00
81	Landwirtschaft	86'900.00	40'500.00	105'283.62	56'590.10	76'250.00	45'500.00
818	Alpwirtschaft	86'900.00	40'500.00	105'283.62	56'590.10	76'250.00	45'500.00
3010.01	Löhne	22'000.00	-	26'140.02	-	22'000.00	-
3050.01	Sozialversicherungen	1'750.00	-	2'123.35	-	1'750.00	-
3052.01	Pensionskasse	1'600.00	-	2'061.20	-	1'600.00	-
3053.01	Unfallversicherung	600.00	-	667.85	-	600.00	-
3055.01	KTG	250.00	-	327.35	-	250.00	-
3101.01	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	1'500.00	-	180.35	-	1'500.00	-
3110.01	Anschaffung Mobilien	500.00	-	-	-	500.00	-
3111.01	Anschaffung Maschinen und Geräte	500.00	-	-	-	500.00	-
3120.01	Nebenkosten Alp- und Landwirtschaftsgebäude	150.00	-	851.85	-	1'000.00	-
3130.01	Transporte	4'500.00	-	4'669.90	-	4'500.00	-
3130.02	Abgaben und Gebühren	15'000.00	-	470.00	-	5'000.00	-
3130.03	Dienstleistungen Dritter	500.00	-	3'349.50	-	500.00	-
3134.01	Versicherungen	5'000.00	-	5'631.60	-	5'000.00	-
3143.01	Unterhalt Wander- und Viehtriebwege	10'000.00	-	801.05	-	1'000.00	-
3144.01	Unterhalt Gebäude	5'000.00	-	32'635.55	-	15'000.00	-
3145.01	Unterhalt Alpweiden	5'000.00	-	15'848.05	-	5'000.00	-
3150.01	Unterhalt Mobiliar	500.00	-	-	-	500.00	-
3151.01	Unterhalt Maschinen und Geräte	500.00	-	-	-	500.00	-
3170.01	Spesen	250.00	-	-	-	250.00	-
3300.01	Abschreibungen Alpgebäude	8'200.00	-	8'173.20	-	8'200.00	-
3300.02	Abschreibungen übrige Sachanlagen	600.00	-	593.70	-	600.00	-
3631.01	Betriebsleitung	2'500.00	-	359.10	-	-	-
3636.01	Beiträge	500.00	-	400.00	-	500.00	-
4260.01	Rückerstattungen	-	1'000.00	-	15'938.50	-	5'000.00
4470.01	Pachtzinse	-	38'000.00	-	37'981.00	-	38'000.00
4470.10	Miete Hüttenbenützung	-	1'500.00	-	2'670.60	-	2'500.00
82	Forstwirtschaft	727'800.00	720'500.00	650'434.93	592'517.30	635'500.00	620'500.00
820	Forstwirtschaft	727'800.00	720'500.00	650'434.93	592'517.30	635'500.00	620'500.00
3010.01	Löhne	290'000.00	-	259'936.03	-	260'000.00	-
3050.01	Sozialversicherungen	23'500.00	-	20'395.75	-	20'500.00	-
3052.01	Pensionskasse	22'500.00	-	19'798.55	-	20'000.00	-
3053.01	Unfallversicherung	7'200.00	-	6'414.90	-	6'500.00	-
3055.01	KTG	3'000.00	-	3'144.25	-	3'000.00	-
3090.01	Weiterbildungen	2'500.00	-	800.00	-	2'500.00	-
3091.01	Personalrekrutierung	500.00	-	-	-	500.00	-
3099.01	Übriger Personalaufwand	5'000.00	-	2'398.90	-	5'000.00	-
3101.01	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	35'000.00	-	31'697.35	-	35'000.00	-
3111.01	Anschaffung Maschinen, Geräte, Werkzeuge	15'000.00	-	2'104.85	-	10'000.00	-
3112.01	Arbeitsbekleidung, Schutzausrüstung	9'000.00	-	5'369.90	-	7'500.00	-
3120.01	Strom, Wasser	4'000.00	-	4'670.00	-	4'500.00	-
3130.01	Holzerei- und Transportkosten	80'000.00	-	56'514.15	-	60'000.00	-
3130.02	Abgaben und Gebühren	20'000.00	-	1'691.00	-	5'000.00	-
3130.03	Dienstleistungen Dritter	5'000.00	-	12'583.05	-	10'000.00	-
3130.10	Arbeitseinsätze Dorfvereine	3'000.00	-	2'370.00	-	3'000.00	-
3134.01	Versicherungen	10'000.00	-	9'649.05	-	10'000.00	-
3137.01	Steuern	40'000.00	-	31'797.80	-	35'000.00	-
3144.01	Unterhalt Werkhof	5'000.00	-	25'476.05	-	15'000.00	-
3151.01	Unterhalt Maschinen, Geräte, Werkzeuge	20'000.00	-	26'269.10	-	55'000.00	-
3170.01	Spesen	10'000.00	-	6'897.20	-	7'500.00	-
3199.01	Übriger Sachaufwand	2'500.00	-	19'738.45	-	2'500.00	-
3300.01	Abschreibungen Werkhof	2'800.00	-	2'736.85	-	2'800.00	-
3300.02	Abschreibungen Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	53'100.00	-	53'098.20	-	6'000.00	-
3300.03	Abschreibungen Unterstand Schwendi	6'700.00	-	6'665.30	-	6'700.00	-
3631.01	Beförsterungskosten	10'500.00	-	11'131.85	-	12'000.00	-
3631.02	Betriebsleitung	42'000.00	-	27'086.40	-	30'000.00	-
4240.01	Erträge Arbeiten für Dritte inkl. MWST	-	400'000.00	-	312'408.45	-	325'000.00
4240.02	Erträge Arbeiten für Dritte exkl. MWST	-	5'000.00	-	-	-	5'000.00
4250.01	Holzverkauf inkl. MWST	-	140'000.00	-	122'485.75	-	125'000.00
4250.02	Holzverkauf exkl. MWST	-	7'500.00	-	6'814.00	-	7'500.00
4250.10	Verkauf Zertifikate	-	25'000.00	-	60.00	-	5'000.00
4260.01	Rückerstattungen	-	10'000.00	-	47'561.10	-	40'000.00
4501.01	Entnahme Forstreservfonds	-	13'000.00	-	13'227.60	-	13'000.00
4631.01	Beiträge Kantonsforstamt	-	120'000.00	-	89'960.40	-	100'000.00

		Budget 2025		Rechnung 2025		Budget 2026	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
84	Tourismus	16'000.00	300.00	15'666.00	332.00	16'000.00	300.00
840	Tourismus	16'000.00	300.00	15'666.00	332.00	16'000.00	300.00
3130.01	Aufwand Murgsee AG	1'000.00	-	966.00	-	1'000.00	-
3635.01	Beitrag Murgsee AG	12'500.00	-	12'500.00	-	12'500.00	-
3636.01	Beiträge Tourismus	2'500.00	-	2'200.00	-	2'500.00	-
4470.01	Baurechtzins Murgsee	-	300.00	-	332.00	-	300.00
89	Sonstige gewerbliche Betriebe	20'950.00	25'500.00	11'015.72	17'771.62	18'950.00	25'500.00
890	Sägerei	20'950.00	25'500.00	11'015.72	17'771.62	18'950.00	25'500.00
3010.01	Löhne	7'500.00	-	3'057.89	-	7'500.00	-
3050.01	Sozialversicherungen	500.00	-	248.40	-	500.00	-
3053.01	Unfallversicherung	250.00	-	78.15	-	250.00	-
3055.01	KTG	100.00	-	38.33	-	100.00	-
3101.01	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	1'500.00	-	1'361.55	-	1'500.00	-
3120.01	Strom	800.00	-	934.85	-	800.00	-
3130.01	Abgaben und Gebühren	500.00	-	1'720.05	-	500.00	-
3134.01	Versicherungen	500.00	-	255.85	-	500.00	-
3144.01	Unterhalt Sägerei	1'000.00	-	-	-	1'000.00	-
3144.02	Unterhalt KW Lauibach	2'500.00	-	-	-	2'500.00	-
3151.01	Unterhalt Maschinen und Werkzeuge	500.00	-	-	-	500.00	-
3300.01	Abschreibung KW Lauibach	1'800.00	-	1'780.00	-	1'800.00	-
3300.02	Brandschutz / Elektroinstallationen	1'500.00	-	1'540.65	-	1'500.00	-
3631.01	Betriebsleitung	2'000.00	-	-	-	-	-
4240.01	Ertrag Sägerei	-	10'000.00	-	4'465.50	-	10'000.00
4250.01	Verkauf Energie KW Lauibach	-	15'000.00	-	13'306.12	-	15'000.00
4260.01	Rückerstattungen	-	500.00	-	-	-	500.00

Ortsgemeinde Quarten		Erfolgsrechnung					
		Budget 2025		Rechnung 2025		Budget 2026	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9	Finanzen und Steuern	24'575.00	247'775.00	49'945.65	306'483.60	18'825.00	232'775.00
95	Ertragsanteile, übrige	-	168'000.00	-	167'383.40	-	153'000.00
950	Ertragsanteile, übrige, ohne Zweckbindung	-	168'000.00	-	167'383.40	-	153'000.00
4462.01	Beitrag EW Quarten	-	155'000.00	-	154'340.40	-	140'000.00
4612.01	Wasserrechtsanteile Murgtal	-	13'000.00	-	13'043.00	-	13'000.00
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	60'250.00	79'500.00	49'945.65	109'476.31	57'250.00	79'500.00
961	Zinsen	10'000.00	1'500.00	16'832.00	1'672.80	20'000.00	1'500.00
3401.01	Zinsen für Kurz- und Langfristige Finanzverbindlichkeiten	10'000.00	-	16'832.00	-	20'000.00	-
4402.01	Zinsen Sparkonto	-	1'500.00	-	1'672.80	-	1'500.00
963	Liegenschaften des Finanzvermögens	49'750.00	73'000.00	33'113.65	73'513.45	36'750.00	73'000.00
9630	STWEG Grüebli	23'250.00	37'000.00	21'394.80	37'601.15	17'250.00	37'000.00
3401.01	Zinsen RBS, Hypothek STWEG Grüebli	12'000.00	-	4'985.85	-	6'000.00	-
3430.01	Baulicher Unterhalt Wohnungen	2'500.00	-	6'586.75	-	2'500.00	-
3431.01	Nebenkostenabrechnung	8'000.00	-	8'998.60	-	8'000.00	-
3439.01	Liegenschaftsabgaben	750.00	-	823.60	-	750.00	-
4260.01	Rückerstattungen und Nebenkosten	-	5'000.00	-	6'811.15	-	5'000.00
4430.01	Mietzinse	-	32'000.00	-	30'790.00	-	32'000.00
9631	Don Camillo	26'500.00	36'000.00	11'718.85	35'912.30	19'500.00	36'000.00
3401.01	Zinsen RBS, Darlehen Don Camillo	7'000.00	-	6'420.00	-	7'000.00	-
3430.01	Baulicher Unterhalt Liegenschaft	10'000.00	-	228.50	-	5'000.00	-
3431.01	Nebenkosten	5'000.00	-	-	-	2'500.00	-
3439.01	Gebäudeversicherung, Gebühren	4'500.00	-	5'070.35	-	5'000.00	-
4260.01	Rückerstattungen	-	3'000.00	-	2'912.30	-	3'000.00
4430.01	Pachtzinse	-	33'000.00	-	33'000.00	-	33'000.00
969	Finanzvermögen, übrige	500.00	5'000.00	-	34'290.06	500.00	5'000.00
3440.01	Wertberichtigungen Anlagen	500.00	-	-	-	500.00	-
4440.01	Wertberichtigung Anlagen	-	5'000.00	-	34'290.06	-	5'000.00
97	Rückverteilungen	-	275.00	-	-	-	275.00
971	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe	-	275.00	-	-	-	275.00
4699.01	Rückverteilungen CO2-Abgabe	-	275.00	-	-	-	275.00
99	Nicht aufgeteilte Posten	-35'675.00	-	-	29'623.89	-38'425.00	-
990	Nicht aufgeteilte Posten	-	-	-	29'623.89	-	-
4894.01	Entnahme Ausgleichsreserve	-	-	-	29'623.89	-	-
999	Abschluss	-35'675.00	-	-	-	-38'425.00	-
9001.01	Aufwandüberschuss	-35'675.00	-	-	-	-38'425.00	-

		Budget 2025		Rechnung 2025		Budget 2026	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6	Verkehr	60'000.00	12'750.00	44'330.25	10'195.85	120'000.00	-
61	Strassenverkehr	60'000.00	12'750.00	44'330.25	10'195.85	120'000.00	-
615	Gemeindestrassen	60'000.00	12'750.00	44'330.25	10'195.85	120'000.00	-
5010.03	Mattlistrasse	60'000.00	-	44'330.25	-	-	-
5060.01	Kommunalfahrzeug	-	-	-	-	120'000.00	-
6320.03	Beitrag Mattlistrasse	-	12'750.00	-	10'195.85	-	-
8	Volkswirtschaft	190'000.00	-	3'380.00	-	296'450.00	-
81	Landwirtschaft	-	-	-	-	110'000.00	-
818	Alpwirtschaft	-	-	-	-	110'000.00	-
5030.01	Wasserversorgungen Alpen	-	-	-	-	110'000.00	-
84	Tourismus	190'000.00	-	3'380.00	-	186'450.00	-
840	Tourismus	190'000.00	-	3'380.00	-	186'450.00	-
5030.01	Wasserversorgung Murgsee	190'000.00	-	3'380.00	-	186'450.00	-
9	Finanzen und Steuern	-	237'250.00	-	37'514.40	-	416'450.00
99	Nicht aufgeteilte Posten	-	237'250.00	-	37'514.40	-	416'450.00
999	Abschluss	-	237'250.00	-	37'514.40	-	416'450.00
6900.01	Aktivierungen	-	237'250.00	-	37'514.40	-	416'450.00

Ortsgemeinde Quarten		Bilanz			
		Bestand	Veränderung		Bestand
		01.01.2025	Zuwachs	Abgang	31.12.2025
1	Aktiven	4'106'620.07	1'594'856.24	-	5'701'476.31
10	Finanzvermögen	3'125'371.58	1'647'901.49	-	4'773'273.07
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	704'337.95	-	212'372.93	491'965.02
1000	Kasse	4'157.05	-	520.00	3'637.05
1000.01	Kasse	4'157.05	-	520.00	3'637.05
1001	Post	154'381.70	164'853.64	-	319'235.34
1001.01	Postfinance	154'381.70	164'853.64	-	319'235.34
1002	Bank	545'799.20	-	376'706.57	169'092.63
1002.01	RBS, Kontokorrent	545'799.20	-	376'706.57	169'092.63
101	Forderungen	176'957.65	52'462.33	-	229'419.98
1010	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten	125'141.65	49'344.85	-	174'486.50
10100	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten	125'141.65	49'344.85	-	174'486.50
10100.01	Debitoren	101'804.55	28'450.75	-	130'255.30
10100.02	Übrige Debitoren	23'337.10	20'894.10	-	44'231.20
1014	Transferforderungen	51'816.00	3'117.48	-	54'933.48
1014.01	ESTV Verrechnungssteuern	1'520.00	585.48	-	2'105.48
1014.02	Kantonsforstamt	50'296.00	2'532.00	-	52'828.00
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	3'794.94	-	2'547.19	1'247.75
1041	"Aktive Rechnungsabgrenzungen" Sach- und übriger Betriebsaufwand	3'794.94	-	2'547.19	1'247.75
1041.01	Aktive Rechnungsabgrenzungen	3'794.94	-	2'547.19	1'247.75
107	Finanzanlagen	665'948.09	507'555.38	-	1'173'503.47
1070	Aktien und Anteilscheine	358'130.64	34'290.06	-	392'420.70
1070.01	Anteilscheine RBS	200.00	-	-	200.00
1070.02	Anteilscheine Markthalle	500.00	-	-	500.00
1070.03	RBS, Anlagefonds	69'430.64	7'290.06	-	76'720.70
1070.04	Murgsee AG	288'000.00	27'000.00	-	315'000.00
1071	Verzinsliche Anlagen	307'817.45	473'265.32	-	781'082.77
1071.01	RBS, Mitgliedersparkonto	277'817.45	473'265.32	-	751'082.77
1071.02	Darlehen Murgsee AG	30'000.00	-	-	30'000.00
108	Sachanlagen FV	1'574'332.95	1'302'803.90	-	2'877'136.85
1084	Gebäude FV	1'574'332.95	1'302'803.90	-	2'877'136.85
1084.01	STWEG Grüebli	842'000.00	-	-	842'000.00
1084.02	Don Camillo	604'000.00	223'300.00	-	827'300.00
1084.03	OG-Haus mit Einstellhalle	128'332.95	1'079'503.90	-	1'207'836.85

Ortsgemeinde Quarten		Bilanz			
		Bestand	Veränderung		Bestand
		01.01.2025	Zuwachs	Abgang	31.12.2025
14	Verwaltungsvermögen	981'248.49	-	53'045.25	928'203.24
140	Sachanlagen VV	981'248.49	-	53'045.25	928'203.24
1400	Grundstücke	52'708.45	-	-	52'708.45
14001	Grundstücke Gemeindebetriebe und Spezialfinanzierungen	52'708.45	-	-	52'708.45
14001.01	Grundstücke	52'708.45	-	-	52'708.45
1401	Strassen, Verkehrswege	133'431.50	28'203.30	-	161'634.80
14010.01	Perimeterstrasse Basilon-Solen	65'975.60	-	3'472.40	62'503.20
14010.02	Murgtalstrasse, Stephansdom - Mornen	40'982.00	-	1'576.25	39'405.75
14010.03	Mattlistrasse	26'473.90	33'251.95	-	59'725.85
1403	Übrige Tiefbauten	279'620.50	-	8'249.45	271'371.05
14030	Übrige Tiefbauten allgemeiner Haushalt	279'620.50	-	8'249.45	271'371.05
14030.01	Parkplätze Unterterzen	45'795.10	-	1'477.25	44'317.85
14030.02	KW Lauibach	49'840.00	-	1'780.00	48'060.00
14030.03	Sitenstudenwald, Maschinenweg	26'137.15	-	726.05	25'411.10
14030.04	Hafenrampe	157'848.25	-	4'266.15	153'582.10
1404	Hochbauten	326'026.74	-	21'146.55	304'880.19
14040	Hochbauten allgemeiner Haushalt	326'026.74	-	21'146.55	304'880.19
14040.02	Werkhof	57'473.95	-	2'736.85	54'737.10
14040.03	Alphütte Mütschüel	41'413.45	-	4'855.05	36'558.40
14040.04	Alphütte Murgsee	46'453.75	-	3'318.15	43'135.60
14040.06	Aufstockung Garagen	60'710.60	-	3'571.20	57'139.40
14040.07	Unterstand Schwendi	119'974.99	-	6'665.30	113'309.69
1405	Waldungen, Alpen	35'100.00	-	-	35'100.00
14050.01	Ortsgemeindewaldungen	35'100.00	-	-	35'100.00
1406	Mobilien	65'031.65	-	53'098.20	11'933.45
14060	Mobilien allgemeiner Haushalt	65'031.65	-	53'098.20	11'933.45
14060.04	Traktor, John Deere 2020	47'131.45	-	47'131.45	-
14060.05	Fahrzeuge	17'900.20	-	5'966.75	11'933.45
1407	Anlagen im Bau	60'170.00	3'380.00	-	63'550.00
14070	Anlagen im Bau allgemeiner Haushalt	60'170.00	3'380.00	-	63'550.00
14070.04	Wasserversorgung Murgsee	60'170.00	3'380.00	-	63'550.00
1409	Übrige Sachanlagen	29'159.65	-	2'134.35	27'025.30
14090	Übrige Sachanlagen allgemeiner Haushalt	29'159.65	-	2'134.35	27'025.30
14090.01	Mistplatte Alp Schwendi	2'968.60	-	593.70	2'374.90
14090.03	Brandschutz / Elektroinstallationen Sägerei	26'191.05	-	1'540.65	24'650.40

Ortsgemeinde Quarten		Bilanz			
		Bestand	Veränderung		Bestand
		01.01.2025	Zuwachs	Abgang	31.12.2025
2	Passiven	4'106'620.07	1'594'856.24	-	5'701'476.31
20	Fremdkapital	2'987'775.05	1'625'936.33	-	4'613'711.38
200	Laufende Verbindlichkeiten	314'805.30	-	19'213.07	295'592.23
2000	Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen von Dritten	19'810.75	-	4'656.95	15'153.80
2000.01	Laufende Rechnungen	18'400.75	-	4'766.95	13'633.80
2000.02	Diverses	1'410.00	110.00	-	1'520.00
2001	Kontokorrente mit Dritten	294'994.55	-	14'556.12	280'438.43
2001.01	Kontokorrent EWQ	294'994.55	-	14'556.12	280'438.43
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	5'870.00	230.00	-	6'100.00
2041	"Passive Rechnungsabgrenzungen" Sach- und übriger Betriebsaufwand	5'870.00	230.00	-	6'100.00
2041.01	Rechnungsabgrenzungen	5'870.00	230.00	-	6'100.00
205	Kurzfristige Rückstellungen	6'400.00	8'850.00	-	15'250.00
2050	Kurzfristige Rückstellungen aus Mehrleistungen des Personals	6'400.00	8'850.00	-	15'250.00
2050.01	Rückstellung Personal	6'400.00	8'850.00	-	15'250.00
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	2'288'400.00	1'173'600.00	-	3'462'000.00
2060	Hypotheken	968'400.00	-	26'400.00	942'000.00
2060.01	RBS, Hypothek STWEG Grüebli	596'400.00	-	2'400.00	594'000.00
2060.02	RBS, Darlehen Don Camillo	372'000.00	-	24'000.00	348'000.00
2064	Darlehen, Schuldscheine	1'320'000.00	1'200'000.00	-	2'520'000.00
2064.01	Darlehen EWQ	120'000.00	-	-	120'000.00
2064.02	RBS, Festdarlehen	1'200'000.00	1'200'000.00	-	2'400'000.00
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	372'299.75	462'469.40	-	834'769.15
2091	Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im FK	372'299.75	462'469.40	-	834'769.15
2091.01	Sanierungsfonds Perimeter Solen - Nüchen	22'440.00	2'040.00	-	24'480.00
2091.02	Forstreservfonds	349'859.75	460'429.40	-	810'289.15
29	Eigenkapital	1'118'845.02	-	31'080.09	1'087'764.93
291	Fonds im EK	7'581.85	-	1'456.20	6'125.65
2910	Fonds im EK	7'581.85	-	1'456.20	6'125.65
2910.01	Fonds Bertha Frey-Gätzi	7'581.85	-	1'456.20	6'125.65
294	Reserven	111'263.17	-	29'623.89	81'639.28
2940	Ausgleichsreserve	111'263.17	-	29'623.89	81'639.28
2940.01	Ausgleichsreserve	111'263.17	-	29'623.89	81'639.28
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	1'000'000.00	-	-	1'000'000.00
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	1'000'000.00	-	-	1'000'000.00
2999.01	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	1'000'000.00	-	-	1'000'000.00

Elektrizitätswerk Quarten

Erfolgsrechnung nach Funktionen

	Budget 2025		Rechnung 2025		Budget 2026	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung	96'800.00	115'000.00	47'137.46	113'355.71	99'800.00	114'000.00
6 Verkehr	21'000.00	7'500.00	19'126.60	5'148.35	24'210.00	7'500.00
8 Volkswirtschaft	6'210'200.00	6'370'400.00	5'747'289.98	6'215'970.05	5'854'415.10	5'953'635.00
9 Finanzen und Steuern	178'200.00	13'300.00	536'363.68	15'443.61	112'509.90	15'800.00
Total	6'506'200.00	6'506'200.00	6'349'917.72	6'349'917.72	6'090'935.00	6'090'935.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-	-	-	-	-	-

Elektrizitätswerk Quarten

Erfolgrechnung nach Sachgruppen, gestufter Erfolgsausweis

	Budget 2025		Rechnung 2025		Budget 2026	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Betrieblicher Aufwand	-6'428'000.00		-5'913'554.04		-6'063'425.10	
30 Personalaufwand	-1'387'950.00		-1'462'838.93		-1'488'950.00	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-4'083'750.00		-3'532'110.64		-3'577'685.00	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-223'300.00		-222'866.55		-250'390.10	
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	-7'500.00		-7'500.00		-7'500.00	
36 Transferaufwand	-163'500.00		-161'376.20		-147'500.00	
37 Durchlaufende Beiträge	-		-		-	
39 Interne Verrechnungen	-562'000.00		-526'861.72		-591'400.00	
Betrieblicher Ertrag	6'403'650.00		6'244'414.11		5'985'885.00	
42 Entgelte	5'626'000.00		5'483'097.68		5'164'035.00	
43 Verschiedene Erträge	75'000.00		90'218.96		75'000.00	
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	12'500.00		12'368.35		12'500.00	
46 Transferertrag	128'150.00		131'867.40		142'950.00	
49 Interne Verrechnungen	562'000.00		526'861.72		591'400.00	
Betriebsergebnis	-24'350.00		330'860.07		-77'540.10	
34 Finanzaufwand	-17'000.00		-35'622.20		-15'000.00	
44 Finanzertrag	102'550.00		105'503.61		105'050.00	
Finanzergebnis	85'550.00		69'881.41		90'050.00	
Operatives Ergebnis	61'200.00		400'741.48		12'509.90	
38 Einlagen in Reserven	-		-400'741.48		-	
48 Entnahmen aus Reserven	-		-		-	
Ergebnis aus Reservenveränderung	61'200.00		-0.00		12'509.90	
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	61'200.00		-0.00		12'509.90	

Elektrizitätswerk Quarten

Investitionsrechnung nach Funktionen

	Budget 2025		Rechnung 2025		Budget 2026	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung	100'000.00	-	-	-	100'000.00	-
6 Verkehr	350'000.00	330'000.00	184'900.80	87'096.50	240'000.00	330'000.00
8 Volkswirtschaft	1'194'000.00	324'000.00	819'041.63	169'758.60	1'355'000.00	350'000.00
Total	1'644'000.00	654'000.00	1'003'942.43	256'855.10	1'695'000.00	680'000.00
Nettoinvestition		990'000.00		747'087.33		1'015'000.00

Elektrizitätswerk Quarten

Investitionsrechnung nach Sachgruppen

	Budget 2025		Rechnung 2025		Budget 2026	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Investitionsausgaben	-1'644'000.00		-1'003'942.43		-1'695'000.00	
50 Sachanlagen	-1'444'000.00		-1'003'942.43		-1'695'000.00	
55 Beteiligungen und Grundkapitalien	-200'000.00		-		-	
Investitionseinnahmen	654'000.00		256'855.10		680'000.00	
63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	654'000.00		256'855.10		680'000.00	
Nettoinvestition	-990'000.00		-747'087.33		-1'015'000.00	

		Budget 2025		Rechnung 2025		Budget 2026	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Allgemeine Verwaltung	96'800.00	115'000.00	47'137.46	113'355.71	99'800.00	114'000.00
02	Allgemeine Dienste	96'800.00	115'000.00	47'137.46	113'355.71	99'800.00	114'000.00
029	Verwaltungsliegenschaften, übrige	96'800.00	115'000.00	47'137.46	113'355.71	99'800.00	114'000.00
0290	Betriebsgebäude	96'800.00	115'000.00	47'137.46	113'355.71	99'800.00	114'000.00
3010.01	Löhne	2'000.00	-	1'531.29	-	2'000.00	-
3050.01	Sozialversicherungen	200.00	-	127.05	-	200.00	-
3053.01	Unfallversicherung	50.00	-	3.90	-	50.00	-
3055.01	KTG	50.00	-	13.50	-	50.00	-
3101.01	Verbrauchsmaterial	2'000.00	-	629.42	-	2'000.00	-
3111.01	Anschaffung Apparate, Maschinen, Werkzeuge	2'500.00	-	-	-	2'500.00	-
3120.01	Nebenkosten, Strom, Wasser, Heizung	15'000.00	-	18'320.40	-	18'000.00	-
3134.01	Versicherungen	1'500.00	-	1'380.25	-	1'500.00	-
3144.01	Unterhalt Gebäude	3'000.00	-	11'254.85	-	3'000.00	-
3144.02	Unterhalt Wohnungen	55'000.00	-	6'685.75	-	55'000.00	-
3159.01	Übriger Unterhalt	7'500.00	-	6'143.15	-	7'500.00	-
3930.01	Interner Personalaufwand	4'500.00	-	791.30	-	4'500.00	-
3930.02	Interner Sachaufwand	3'500.00	-	256.60	-	3'500.00	-
4260.01	Rückerstattungen und Nebenkosten Mieter	-	25'000.00	-	23'295.71	-	24'000.00
4470.01	Mietzinse Betriebsgebäude	-	80'000.00	-	80'060.00	-	80'000.00
4472.01	Benützung Räumlichkeiten OGQ und WVQ	-	10'000.00	-	10'000.00	-	10'000.00
6	Verkehr	21'000.00	7'500.00	19'126.60	5'148.35	24'210.00	7'500.00
61	Strassenverkehr	21'000.00	7'500.00	19'126.60	5'148.35	24'210.00	7'500.00
615	Gemeindestrassen	21'000.00	7'500.00	19'126.60	5'148.35	24'210.00	7'500.00
6150	Öffentliche Beleuchtung	21'000.00	7'500.00	19'126.60	5'148.35	24'210.00	7'500.00
3101.01	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	5'000.00	-	8'206.45	-	5'000.00	-
3130.01	Dienstleistungen Dritter	7'500.00	-	1'470.05	-	7'500.00	-
3300.01	Abschreibungen Strassenbeleuchtung	3'500.00	-	3'449.30	-	6'710.00	-
3930.01	Interner Personalaufwand	5'000.00	-	6'000.80	-	5'000.00	-
4240.01	Erstellung Strassenbeleuchtung	-	7'500.00	-	5'148.35	-	7'500.00

Elektrizitätswerk Quarten		Erfolgsrechnung					
		Budget 2025		Rechnung 2025		Budget 2026	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8	Volkswirtschaft	6'210'200.00	6'370'400.00	5'747'289.98	6'215'970.05	5'854'415.10	5'953'635.00
87	Brennstoffe und Energie	4'465'600.00	4'427'400.00	4'356'730.47	4'385'941.85	4'318'640.10	4'200'635.00
871	Elektrizität	4'465'600.00	4'427'400.00	4'356'730.47	4'385'941.85	4'318'640.10	4'200'635.00
8710	Verwaltung Elektrizitätswerk	575'500.00	575'500.00	542'176.37	542'176.37	613'000.00	613'000.00
3000.01	Sitzungs- und Taggelder	8'000.00	-	7'273.75	-	8'000.00	-
3010.01	Löhne	340'000.00	-	300'184.10	-	360'000.00	-
3050.01	Sozialversicherungen	28'000.00	-	25'505.50	-	28'000.00	-
3052.01	Pensionskasse	32'000.00	-	29'745.20	-	32'000.00	-
3053.01	Unfallversicherung	1'000.00	-	761.80	-	1'000.00	-
3055.01	KTG	3'000.00	-	2'647.40	-	3'000.00	-
3091.01	Personalrekrutierung	5'000.00	-	2'168.00	-	5'000.00	-
3099.01	Übriger Personalaufwand	30'000.00	-	58'510.83	-	30'000.00	-
3100.01	Büromaterial, Drucksachen	10'000.00	-	7'604.30	-	10'000.00	-
3101.01	Verbrauchsmaterial	1'000.00	-	65.20	-	1'000.00	-
3102.01	Inserate	2'500.00	-	-	-	2'500.00	-
3110.01	Anschaffung Mobiliar	10'000.00	-	704.76	-	10'000.00	-
3111.01	Anschaffung Bürogeräte, Büromaschinen, Einrichtungen	10'000.00	-	1'342.17	-	10'000.00	-
3130.01	Telefon, Porto, Gebühren	30'000.00	-	41'108.31	-	40'000.00	-
3130.02	Honorare, Gutachten, Katasterpläne	12'500.00	-	12'500.00	-	12'500.00	-
3130.03	EDV und Internetauftritt	17'500.00	-	29'192.25	-	25'000.00	-
3134.01	Versicherungen	10'000.00	-	10'377.70	-	10'000.00	-
3144.01	Unterhalt Büro und Archiv	2'500.00	-	1'250.00	-	2'500.00	-
3150.01	Unterhalt Mobiliar, Büromaschinen, Einrichtungen	2'500.00	-	435.50	-	2'500.00	-
3153.01	Unterhalt EDV	2'500.00	-	120.30	-	2'500.00	-
3170.01	Spesen	5'000.00	-	1'436.40	-	5'000.00	-
3199.01	Übriger Sachaufwand	5'000.00	-	1'742.90	-	5'000.00	-
3501.01	Einlage Personalfonds	7'500.00	-	7'500.00	-	7'500.00	-
4260.01	Rückerstattungen	-	5'000.00	-	2'041.16	-	5'000.00
4501.01	Entnahme Personalfonds	-	12'500.00	-	12'368.35	-	12'500.00
4612.01	Verwaltungsentschädigung Ortsgemeinde	-	40'000.00	-	36'283.00	-	40'000.00
4612.02	Verwaltungsentschädigung Wasserversorgung	-	7'000.00	-	7'316.00	-	7'000.00
4900.01	Interner Sachertrag	-	64'000.00	-	57'371.28	-	81'500.00
4930.01	Interner Personalertrag	-	447'000.00	-	426'796.58	-	467'000.00
8711	Elektrizitätswerk - Elektrizitätsnetz	2'247'050.00	2'355'400.00	2'327'267.03	2'433'638.32	2'401'187.35	2'506'235.00
3010.01	Löhne	320'000.00	-	374'704.28	-	360'000.00	-
3050.01	Sozialversicherungen	26'000.00	-	31'084.00	-	30'500.00	-
3052.01	Pensionskasse	30'000.00	-	37'129.35	-	36'500.00	-
3053.01	Unfallversicherung	1'000.00	-	950.95	-	1'000.00	-
3055.01	KTG	3'000.00	-	3'304.65	-	3'000.00	-
3090.01	Aus- und Weiterbildung	7'500.00	-	9'516.15	-	10'000.00	-
3091.01	Personalrekrutierung	5'000.00	-	-	-	5'000.00	-
3099.01	Übriger Personalaufwand	1'000.00	-	1'769.55	-	1'000.00	-
3100.01	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	3'000.00	-	199.33	-	3'000.00	-
3101.01	Netz- und Betriebsmaterial	40'000.00	-	90'519.65	-	75'000.00	-
3101.02	Verbrauchsmaterial	20'000.00	-	13'917.97	-	15'000.00	-
3101.10	Einkauf Strom Netznutzung	420'000.00	-	428'638.04	-	460'000.00	-
3101.11	Einkauf Strom SDL	62'000.00	-	63'745.65	-	30'000.00	-
3101.12	Einkauf Strom Netzzuschlag	260'000.00	-	263'355.11	-	255'000.00	-
3101.13	Einkauf Strom Öffentliche Abgabe PGQ	67'500.00	-	63'079.15	-	66'500.00	-
3101.14	Messdienstleistungen	60'000.00	-	58'514.25	-	60'000.00	-
3101.15	Einkauf Strom Stromreserve	26'000.00	-	30'067.14	-	45'500.00	-
3101.16	Einkauf Strom Solidaritätszuschlag	-	-	-	-	5'535.00	-
3106.01	Medizinisches Material	500.00	-	113.35	-	500.00	-
3111.01	Anschaffung Maschinen, Geräte, Werkzeuge, Fahrzeuge	10'000.00	-	11'682.94	-	10'000.00	-
3111.02	Anschaffung Zähler, Eichkosten	2'500.00	-	1'927.93	-	2'500.00	-
3112.01	Arbeitsbekleidung, Schutzausrüstung	7'500.00	-	10'737.20	-	10'000.00	-
3118.01	Anschaffung Software	1'000.00	-	1'960.00	-	1'000.00	-
3120.01	Nebenkosten Betrieb	20'000.00	-	19'717.86	-	20'000.00	-
3120.02	Hausinstallationskontrolle	3'000.00	-	2'902.50	-	3'000.00	-
3120.03	Eidg. Starkstrominspektorat	5'000.00	-	-	-	5'000.00	-
3130.01	Gebühren und Abgaben	25'000.00	-	23'334.36	-	25'000.00	-
3130.02	Honorare, Gutachten, Katasterpläne	15'000.00	-	22'413.63	-	25'000.00	-
3130.03	Telefon	750.00	-	-	-	750.00	-
3130.04	EDV & Software	4'500.00	-	5'421.25	-	4'500.00	-
3134.01	Versicherungen	20'000.00	-	20'201.25	-	20'000.00	-
3137.01	Steuern	10'000.00	-	4'122.30	-	10'000.00	-

Elektrizitätswerk Quarten			Erfolgsrechnung					
			Budget 2025		Rechnung 2025		Budget 2026	
			Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3143.01	Unterhalt Verteilnetz NE5		10'000.00	-	3'045.95	-	5'000.00	-
3143.02	Unterhalt Verteilnetz NE7		35'000.00	-	35'696.40	-	35'000.00	-
3143.03	Unterhalt Rundsteueranlage		2'500.00	-	-	-	500.00	-
3143.04	Unterhalt Verteilnkabinen		7'500.00	-	105.00	-	2'500.00	-
3143.05	Unterhalt Hausanschlüsse		5'000.00	-	3'545.82	-	5'000.00	-
3143.10	Unterhalt Netzmateriallager		5'000.00	-	5'200.00	-	5'000.00	-
3144.01	Unterhalt Trafostationen		10'000.00	-	36.00	-	5'000.00	-
3151.01	Unterhalt Maschinen, Werkzeuge, Fahrzeuge		15'000.00	-	33'350.55	-	20'000.00	-
3153.01	Unterhalt EDV		2'500.00	-	100.00	-	2'500.00	-
3161.01	Durchleitungs- und Standortentschädigungen		5'000.00	-	5'393.36	-	5'000.00	-
3162.01	Leasing Batterie ZOE		1'000.00	-	768.60	-	1'000.00	-
3170.01	Spesen		1'000.00	-	102.50	-	1'000.00	-
3180.01	Wertberichtigungen Stromrechnungen		5'000.00	-	23'802.30	-	5'000.00	-
3181.01	Debitorenverluste		1'000.00	-	0.54	-	1'000.00	-
3199.01	Übriger Sachaufwand		10'000.00	-	10'099.50	-	10'000.00	-
3300.01	Abschreibungen Kabelleitungen		72'100.00	-	72'072.90	-	83'365.00	-
3300.04	Abschreibungen Transformatorenstationen		48'600.00	-	48'593.00	-	53'230.10	-
3300.10	Abschreibungen Maschinen, Werkzeuge		2'400.00	-	2'345.70	-	2'400.00	-
3300.11	Abschreibungen Fahrzeuge		11'200.00	-	11'135.35	-	19'235.00	-
3300.20	Abschreibungen Smart-Meter Zähler		56'700.00	-	56'619.20	-	56'650.00	-
3320.01	Abschreibungen Planung Batteriespeicheranlage		6'100.00	-	6'097.50	-	6'100.00	-
3602.01	Beitrag an Ortsgemeinde		56'000.00	-	54'340.40	-	55'000.00	-
3636.01	Beiträge an Dorfvereine		7'500.00	-	7'035.80	-	7'500.00	-
3930.01	Interner Personalaufwand		344'830.00	-	310'951.79	-	352'844.45	-
3930.02	Interner Sachaufwand		49'370.00	-	41'799.08	-	61'577.80	-
4240.01	Verkauf Strom Netznutzung		-	1'630'000.00	-	1'673'602.80	-	1'651'100.00
4240.02	Verkauf Strom SDL		-	62'000.00	-	61'767.60	-	30'000.00
4240.03	Verkauf Strom Netzzuschlag		-	260'000.00	-	258'307.45	-	255'000.00
4240.04	Verkauf Strom Öffentliche Abgabe		-	122'000.00	-	120'840.70	-	122'000.00
4240.05	Verkauf Strom Stromreserve		-	26'000.00	-	25'830.05	-	45'500.00
4240.06	Verkauf Strom Messtarif		-	-	-	-	-	120'400.00
4240.07	Verkauf Strom Solidaritätszuschlag		-	-	-	-	-	5'535.00
4240.10	Dienstleistungen Vermessung und Netzpläne		-	3'500.00	-	13'583.75	-	10'000.00
4240.11	Zählerwechsel		-	1'500.00	-	-	-	1'500.00
4240.12	Netzarbeiten		-	50'000.00	-	40'395.51	-	50'000.00
4250.01	Warenverkäufe Material		-	10'000.00	-	8'563.26	-	10'000.00
4260.01	Rückerstattungen		-	30'000.00	-	46'259.04	-	30'000.00
4310.01	Eigenleistungen Investitionen		-	75'000.00	-	90'218.96	-	75'000.00
4612.01	Entschädigung WVQ		-	27'500.00	-	35'282.00	-	30'000.00
4660.01	Auflösung passivierte Anschlussbeiträge		-	52'900.00	-	52'986.40	-	65'200.00
4930.01	Interner Personalertrag		-	5'000.00	-	6'000.80	-	5'000.00
8712	Elektrizitätswerk - Stromhandel		1'618'200.00	1'451'000.00	1'468'730.72	1'371'897.40	1'279'602.75	1'044'000.00
3101.01	Einkauf Energie		1'328'000.00	-	1'084'753.73	-	1'000'000.00	-
3101.02	Einkauf Energie Photovoltaikrücklieferungen		132'000.00	-	228'631.95	-	132'000.00	-
3101.10	Einkauf Energie HKN		51'000.00	-	57'348.15	-	62'400.00	-
3130.01	Gebühren Energiebeschaffung		3'500.00	-	3'559.92	-	3'500.00	-
3930.01	Interner Personalaufwand		57'470.00	-	51'825.30	-	44'105.55	-
3930.02	Interner Sachaufwand		8'230.00	-	6'966.51	-	7'697.20	-
3930.03	Interner Energieaufwand		38'000.00	-	35'645.16	-	29'900.00	-
4240.01	Verkauf Energie		-	1'450'000.00	-	1'371'897.40	-	1'043'000.00
4260.01	Rückerstattungen		-	1'000.00	-	-	-	1'000.00
8715	Elektrizitätswerk - Eigenerzeugung		24'850.00	45'500.00	18'556.35	38'229.76	24'850.00	37'400.00
3010.01	Löhne		10'000.00	-	12'155.60	-	10'000.00	-
3050.01	Sozialversicherung		1'000.00	-	1'008.40	-	1'000.00	-
3052.01	Pensionskasse		1'000.00	-	1'204.50	-	1'000.00	-
3053.01	Unfallversicherung		50.00	-	30.85	-	50.00	-
3055.01	KTG		100.00	-	107.20	-	100.00	-
3101.01	Verbrauchsmaterialien		1'000.00	-	-	-	1'000.00	-
3111.01	PVA TS Grüebli		1'000.00	-	-	-	1'000.00	-
3130.01	Gebühren		2'500.00	-	425.95	-	2'500.00	-
3144.01	Unterhalt Bauten und Anlagen KW		5'000.00	-	426.75	-	5'000.00	-
3300.31	Abschreibungen KW		3'200.00	-	3'197.10	-	3'200.00	-
4240.01	Unterhaltsdienstleistungen		-	2'500.00	-	-	-	2'500.00
4260.01	Rückerstattungen		-	5'000.00	-	2'584.60	-	5'000.00
4930.01	Interner Energieertrag		-	38'000.00	-	35'645.16	-	29'900.00

		Budget 2025		Rechnung 2025		Budget 2026	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
89	Sonstige gewerbliche Betriebe	1'744'600.00	1'943'000.00	1'390'559.51	1'830'028.20	1'535'775.00	1'753'000.00
890	Sonstige gewerbliche Betriebe	1'744'600.00	1'943'000.00	1'390'559.51	1'830'028.20	1'535'775.00	1'753'000.00
8900	Elektroinstallation / PV-Anlagen	1'744'600.00	1'943'000.00	1'390'559.51	1'830'028.20	1'535'775.00	1'753'000.00
3010.01	Löhne	440'000.00	-	468'299.38	-	460'000.00	-
3050.01	Sozialversicherungen	36'000.00	-	38'110.00	-	37'500.00	-
3052.01	Pensionskasse	39'000.00	-	45'521.80	-	45'000.00	-
3053.01	Unfallversicherung	1'500.00	-	1'165.90	-	1'500.00	-
3055.01	KTG	4'000.00	-	4'051.57	-	4'000.00	-
3090.01	Aus- und Weiterbildung	5'000.00	-	2'762.25	-	5'000.00	-
3091.01	Personalrekrutierung	5'000.00	-	250.00	-	5'000.00	-
3099.01	Übriger Personalaufwand	2'500.00	-	1'240.23	-	2'500.00	-
3100.01	Büromaterial	2'500.00	-	-	-	2'500.00	-
3101.01	Installationsmaterial	850'000.00	-	540'401.29	-	650'000.00	-
3101.02	Verbrauchsmaterial	10'000.00	-	10'526.47	-	10'000.00	-
3102.01	Werbung	5'000.00	-	9'400.55	-	10'000.00	-
3110.01	Anschaffung Mobiliar	1'000.00	-	399.80	-	1'000.00	-
3111.01	Anschaffung Geräte, Werkzeuge	15'000.00	-	23'075.00	-	15'000.00	-
3112.01	Anschaffung Arbeitskleidung	5'000.00	-	1'943.05	-	5'000.00	-
3118.01	Anschaffung Software EDV	500.00	-	-	-	500.00	-
3130.01	Dienstleistungen Dritter	200'000.00	-	102'708.40	-	125'000.00	-
3130.02	EDV	5'000.00	-	4'460.65	-	5'000.00	-
3130.03	Kautionsprämien	500.00	-	89.50	-	500.00	-
3134.01	Versicherungen	7'500.00	-	3'568.55	-	7'500.00	-
3137.01	Steuern	3'500.00	-	5'498.00	-	3'500.00	-
3150.01	Unterhalt Mobilien	500.00	-	437.50	-	500.00	-
3151.01	Unterhalt Geräte, Fahrzeuge, Werkzeug	12'500.00	-	14'326.14	-	15'000.00	-
3153.01	Unterhalt EDV	500.00	-	-	-	500.00	-
3160.01	Miete Lagerhalle	4'000.00	-	3'840.00	-	4'000.00	-
3170.01	Spesen	10'000.00	-	8'614.80	-	10'000.00	-
3181.01	Debitorenverluste	500.00	-	3'506.40	-	500.00	-
3199.01	Übriger Sachaufwand	7'500.00	-	4'380.60	-	7'500.00	-
3300.01	Abschreibungen	19'500.00	-	19'356.50	-	19'500.00	-
3930.01	Interner Personalaufwand	44'700.00	-	64'019.49	-	70'050.00	-
3930.02	Interner Sachaufwand	6'400.00	-	8'605.69	-	12'225.00	-
4240.01	Ertrag Installationsbetrieb	-	1'900'000.00	-	1'786'105.25	-	1'700'000.00
4250.01	Ertrag Warenverkauf	-	10'000.00	-	16'602.50	-	15'000.00
4260.01	Rückerstattungen	-	10'000.00	-	20'598.80	-	20'000.00
4260.02	Umsatzbonus, Gewinnanteile	-	15'000.00	-	5'673.75	-	10'000.00
4930.01	Interner Personalertrag	-	4'500.00	-	791.30	-	4'500.00
4930.02	Interner Sachertrag	-	3'500.00	-	256.60	-	3'500.00

		Budget 2025		Rechnung 2025		Budget 2026	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9	Finanzen und Steuern	178'200.00	13'300.00	536'363.68	15'443.61	112'509.90	15'800.00
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	117'000.00	12'550.00	135'622.20	15'443.61	100'000.00	15'050.00
961	Zinsen	17'000.00	12'550.00	35'622.20	15'443.61	15'000.00	15'050.00
9610	Zinsen	17'000.00	12'550.00	35'622.20	15'443.61	15'000.00	15'050.00
3401.01	Zinsen Kurz- und Langfristige Finanzverbindlichkeiten	12'000.00	-	10'070.00	-	10'000.00	-
3440.01	Wertberichtigungen Finanzanlagen	5'000.00	-	25'552.20	-	5'000.00	-
4400.01	Zinsen Kontokorrent, Postfinance, WIR	-	50.00	-	-	-	50.00
4420.01	Dividenden	-	2'500.00	-	5'651.19	-	5'000.00
4440.01	Wertberichtigungen Finanzanlagen	-	10'000.00	-	9'792.42	-	10'000.00
969	Finanzvermögen, übrige	100'000.00	-	100'000.00	-	85'000.00	-
9690	Finanzvermögen, übrige	100'000.00	-	100'000.00	-	85'000.00	-
3602.01	Ertragsanteil an Ortsgemeinde	100'000.00	-	100'000.00	-	85'000.00	-
97	Rückverteilungen	-	750.00	-	-	-	750.00
971	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe	-	750.00	-	-	-	750.00
9710	Rückverteilung aus CO2-Abgabe	-	750.00	-	-	-	750.00
4699.01	Rückverteilung CO2-Abgabe	-	750.00	-	-	-	750.00
99	Nicht aufgeteilte Posten	61'200.00	-	400'741.48	-	12'509.90	-
990	Nicht aufgeteilte Posten	-	-	400'741.48	-	-	-
9900	Nicht aufgeteilte Posten	-	-	400'741.48	-	-	-
3894.01	Einlage Ausgleichsreserve	-	-	400'741.48	-	-	-
999	Abschluss	61'200.00	-	-	-	12'509.90	-
9990	Abschluss	61'200.00	-	-	-	12'509.90	-
9000.01	Ertragsüberschuss	61'200.00	-	-	-	12'509.90	-

Elektrizitätswerk Quarten		Investitionsrechnung					
		Budget 2025		Rechnung 2025		Budget 2026	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Allgemeine Verwaltung	100'000.00	-	-	-	100'000.00	-
02	Allgemeine Dienste	100'000.00	-	-	-	100'000.00	-
029	Verwaltungsliegenschaften, übrige	100'000.00	-	-	-	100'000.00	-
0290	Betriebsgebäude	100'000.00	-	-	-	100'000.00	-
5040.01	PV-Anlage Betriebsgebäude	100'000.00	-	-	-	100'000.00	-
6	Verkehr	350'000.00	330'000.00	184'900.80	87'096.50	240'000.00	330'000.00
61	Strassenverkehr	350'000.00	330'000.00	184'900.80	87'096.50	240'000.00	330'000.00
615	Gemeindestrassen	350'000.00	330'000.00	184'900.80	87'096.50	240'000.00	330'000.00
6150	Öffentliche Beleuchtung	350'000.00	330'000.00	184'900.80	87'096.50	240'000.00	330'000.00
5010.01	Strassenbeleuchtung	350'000.00	-	184'900.80	-	240'000.00	-
6310.01	Beiträge Kanton	-	290'000.00	-	-	-	290'000.00
6320.01	Beiträge PGQ	-	40'000.00	-	87'096.50	-	40'000.00
8	Volkswirtschaft	1'194'000.00	324'000.00	819'041.63	169'758.60	1'355'000.00	350'000.00
87	Brennstoffe und Energie	1'134'000.00	324'000.00	819'041.63	169'758.60	1'305'000.00	350'000.00
871	Elektrizität	1'134'000.00	324'000.00	819'041.63	169'758.60	1'305'000.00	350'000.00
8710	Verwaltung Elektrizitätswerk	-	-	-	-	120'000.00	-
5200.01	ERP-System E4	-	-	-	-	120'000.00	-
8711	Elektrizitätswerk - Elektrizitätsnetz	934'000.00	324'000.00	819'041.63	169'758.60	855'000.00	350'000.00
5035.01	Verkabelungen NE5	115'000.00	-	123'824.25	-	50'000.00	-
5035.02	Verkabelungen NE7	527'000.00	-	456'487.86	-	610'000.00	-
5035.03	Verteilkabinen	42'000.00	-	34'753.20	-	60'000.00	-
5035.04	Transformatorstationen	150'000.00	-	162'300.77	-	120'000.00	-
5035.05	Hausanschlüsse, allgemeine	15'000.00	-	1'196.00	-	15'000.00	-
5035.11	Internes Glasfasernetz	25'000.00	-	-	-	-	-
5060.01	Fahrzeuge, Maschinen	60'000.00	-	40'479.55	-	-	-
6300.01	Beiträge Elcom	-	274'000.00	-	47'374.70	-	300'000.00
6371.01	Anschlussbeiträge	-	50'000.00	-	122'383.90	-	50'000.00
8715	Elektrizitätswerk - Eigenerzeugung	200'000.00	-	-	-	330'000.00	-
5035.03	KW Talbach	-	-	-	-	130'000.00	-
5035.10	Projektstudie KW Chammenbach	-	-	-	-	200'000.00	-
5550.01	Beteiligung Windpark Flumserberg	200'000.00	-	-	-	-	-
89	Sonstige gewerbliche Betriebe	60'000.00	-	-	-	50'000.00	-
890	Sonstige gewerbliche Betriebe	60'000.00	-	-	-	50'000.00	-
8900	Elektroinstallation	60'000.00	-	-	-	50'000.00	-
5060.01	Fahrzeuge	60'000.00	-	-	-	50'000.00	-
9	Finanzen und Steuern	50'000.00	1'040'000.00	122'383.90	869'471.23	50'000.00	1'065'000.00
99	Nicht aufgeteilte Posten	50'000.00	1'040'000.00	122'383.90	869'471.23	50'000.00	1'065'000.00
990	Nicht aufgeteilte Posten	50'000.00	1'040'000.00	122'383.90	869'471.23	50'000.00	1'065'000.00
9900	Nicht aufgeteilte Posten	50'000.00	1'040'000.00	122'383.90	869'471.23	50'000.00	1'065'000.00
5900.01	Passivierungen	50'000.00	-	122'383.90	-	50'000.00	-
6900.01	Aktivierungen	-	1'040'000.00	-	869'471.23	-	1'065'000.00

		Bestand	Veränderung		Bestand
		01.01.2025	Zuwachs	Abgang	31.12.2025
1	Aktiven	7'822'913.37	-	189'260.63	7'633'652.74
10	Finanzvermögen	3'590'855.74	-	835'865.31	2'754'990.43
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	674'488.03	-	410'350.49	264'137.54
1000	Kasse	4'748.00	-	1'543.70	3'204.30
1000.01	Kasse	4'748.00	-	1'543.70	3'204.30
1001	Post	568'504.15	-	381'172.57	187'331.58
1001.01	Postfinance	568'504.15	-	381'172.57	187'331.58
1002	Bank	101'235.88	-	27'634.22	73'601.66
1002.01	RBS, Kontokorrent	97'481.23	-	28'814.72	68'666.51
1002.03	SG KB, Kontokorrent	3'754.65	1'180.50	-	4'935.15
101	Forderungen	2'229'062.39	-	372'479.54	1'856'582.85
1010	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten	1'759'308.51	-	325'329.00	1'433'979.51
10100	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten	1'781'386.69	-	301'526.70	1'479'859.99
10100.01	Debitoren Strom	1'636'972.84	-	324'092.25	1'312'880.59
10100.02	Debitoren Installation	124'335.70	27'155.80	-	151'491.50
10100.03	Debitoren Anschlussbeiträge	15'350.20	-	9'129.95	6'220.25
10100.04	Übrige Debitoren	4'727.95	4'539.70	-	9'267.65
10109	Wertberichtigung auf Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	-22'078.18	-	23'802.30	-45'880.48
10109.01	Delkredere	-22'078.18	-	23'802.30	-45'880.48
1011	Kontokorrente mit Dritten	294'994.55	-	14'556.12	280'438.43
1011.01	Kontokorrent Ortsgemeinde	294'994.55	-	14'556.12	280'438.43
1014	Transferforderungen	14'726.60	1'975.05	-	16'701.65
1014.01	ESTV Verrechnungssteuern	14'726.60	1'975.05	-	16'701.65
1019	Übrige Forderungen	160'032.73	-	34'569.47	125'463.26
1019.01	ESTV Vorsteuer	131'307.41	-	41'350.60	89'956.81
1019.02	ESTV Vorsteuer Investition	28'725.32	4'993.13	-	33'718.45
1019.03	Guthaben bei Sozialversicherungen (FAK)	-	1'788.00	-	1'788.00
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	534.05	-	150.00	384.05
1041	"Aktive Rechnungsabgrenzungen" Sach- und übriger Betriebsaufwand	534.05	-	150.00	384.05
1041.01	Aktive Rechnungsabgrenzungen	534.05	-	150.00	384.05
106	Vorräte und angefangene Arbeiten	322'865.65	-	37'125.50	285'740.15
1060	Handelswaren	322'865.65	-	37'125.50	285'740.15
1060.01	Netzmaterial	95'321.00	7'727.00	-	103'048.00
1060.02	Installationsmaterial	218'383.15	-	49'741.30	168'641.85
1060.03	Strassenbeleuchtungsmaterial	9'161.50	4'888.80	-	14'050.30

		Bestand	Veränderung		Bestand
		01.01.2025	Zuwachs	Abgang	31.12.2025
107	Finanzanlagen	363'905.62	-	15'759.78	348'145.84
1070	Aktien und Anteilscheine	243'905.62	-	15'759.78	228'145.84
1070.01	Lufag	28'800.00	3'000.00	-	31'800.00
1070.02	Schweizer Zucker AG	966.00	-	172.20	793.80
1070.04	Abonax AG	91'960.00	-	25'080.00	66'880.00
1070.05	EEV (Elektro-Einkaufs-Vereinigung)	4'000.00	-	-	4'000.00
1070.06	Baukautionsgenossenschaft	1'000.00	-	-	1'000.00
1070.07	Anlagefonds RBS, 56088826	58'738.12	3'714.12	-	62'452.24
1070.08	Anlagefonds RBS, 56088813	58'441.50	2'778.30	-	61'219.80
1071	Verzinsliche Anlagen	120'000.00	-	-	120'000.00
1071.01	Darlehen an OGQ	120'000.00	-	-	120'000.00
14	Verwaltungsvermögen	4'232'057.63	646'604.68	-	4'878'662.31
140	Sachanlagen VV	4'171'082.63	652'702.18	-	4'823'784.81
1403	Übrige Tiefbauten	2'380'766.95	587'971.61	-	2'968'738.56
14030	Übrige Tiefbauten allgemeiner Haushalt	2'380'766.95	587'971.61	-	2'968'738.56
14030.02	Kabelleitungen	2'269'040.00	496'813.71	-	2'765'853.71
14030.03	Strassenbeleuchtung	92'544.40	94'355.00	-	186'899.40
14030.04	Kraftwerke	19'182.55	-	3'197.10	15'985.45
1404	Hochbauten	1'230'813.72	113'707.77	-	1'344'521.49
14040	Hochbauten allgemeiner Haushalt	1'230'813.72	113'707.77	-	1'344'521.49
14040.02	Transformatorenstationen	1'230'813.72	113'707.77	-	1'344'521.49
1406	Mobilien	144'831.05	7'642.00	-	152'473.05
14060	Mobilien allgemeiner Haushalt	144'831.05	7'642.00	-	152'473.05
14060.01	Maschinen, Werkzeuge	11'728.50	-	2'345.70	9'382.80
14060.02	Fahrzeuge	133'102.55	9'987.70	-	143'090.25
1409	Übrige Sachanlagen	414'670.91	-	56'619.20	358'051.71
14090	Übrige Sachanlagen allgemeiner Haushalt	414'670.91	-	56'619.20	358'051.71
14090.01	Smart-Meter Zähler	414'670.91	-	56'619.20	358'051.71
142	Immaterielle Anlagen	60'975.00	-	6'097.50	54'877.50
1429	Übrige immaterielle Anlagen	60'975.00	-	6'097.50	54'877.50
14290.01	Planung Batteriespeicheranlage	60'975.00	-	6'097.50	54'877.50

Elektrizitätswerk Quarten		Bilanz			
		Bestand	Veränderung		Bestand
		01.01.2025	Zuwachs	Abgang	31.12.2025
2	Passiven	7'822'913.37	-	189'260.63	7'633'652.74
20	Fremdkapital	3'563'959.82	-	590'002.11	2'973'957.71
200	Laufende Verbindlichkeiten	1'295'126.04	-	510'140.80	784'985.24
2000	Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen von Dritten	1'060'286.77	-	463'370.46	596'916.31
2000.01	Laufende Rechnungen	1'008'285.18	-	424'839.12	583'446.06
2000.02	Diverses	52'119.44	-	39'011.09	13'108.35
2000.05	Guthaben Stromkunden	-117.85	479.75	-	361.90
2002	Steuern	234'839.27	-	46'770.34	188'068.93
2002.01	ESTV Umsatzsteuer	234'839.27	-	46'770.34	188'068.93
201	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	195'485.15	-	43'290.46	152'194.69
2011	Verbindlichkeiten gegenüber öffentlichen Gemeinwesen und Gemeindezweckverbände	195'485.15	-	43'290.46	152'194.69
2011.01	Guthaben VVWQ	195'485.15	-	43'290.46	152'194.69
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	7'995.00	-	-	7'995.00
2041	"Passive Rechnungsabgrenzungen" Sach- und übriger Betriebsaufwand	7'995.00	-	-	7'995.00
2041.01	Rechnungsabgrenzungen	7'995.00	-	-	7'995.00
205	Kurzfristige Rückstellungen	34'700.00	8'900.00	-	43'600.00
2050	Kurzfristige Rückstellungen aus Mehrleistungen des Personals	34'700.00	8'900.00	-	43'600.00
2050.01	Rückstellungen Personal	34'700.00	8'900.00	-	43'600.00
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	1'956'933.83	-	40'602.50	1'916'331.33
2064	Darlehen, Schuldscheine	1'530'000.00	-	110'000.00	1'420'000.00
2064.01	RBS, Festdarlehen Betriebsgebäude	990'000.00	-	10'000.00	980'000.00
2064.02	SG KB, Investitionsdarlehen	540'000.00	-	100'000.00	440'000.00
2068	Passivierte Anschlussbeiträge	426'933.83	69'397.50	-	496'331.33
2068.01	Passivierte Anschlussbeiträge	426'933.83	69'397.50	-	496'331.33
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	73'719.80	-	4'868.35	68'851.45
2091	Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im FK	73'719.80	-	4'868.35	68'851.45
2091.01	Personalfonds	73'719.80	-	4'868.35	68'851.45
29	Eigenkapital	4'258'953.55	400'741.48	-	4'659'695.03
294	Reserven	2'258'953.55	400'741.48	-	2'659'695.03
2940	Ausgleichsreserve	2'258'953.55	400'741.48	-	2'659'695.03
2940.01	Ausgleichsreserve	2'258'953.55	400'741.48	-	2'659'695.03
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	2'000'000.00	-	-	2'000'000.00
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	2'000'000.00	-	-	2'000'000.00
2999.01	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	2'000'000.00	-	-	2'000'000.00

Wasserversorgung Quarten

Erfolgsrechnung nach Funktionen

	Budget 2025		Rechnung 2025		Budget 2026	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7 Umweltschutz und Raumordnung	165'600.00	171'950.00	167'627.09	168'757.64	155'360.00	176'550.00
9 Finanzen und Steuern	6'350.00	-	1'130.55	-	21'190.00	-
Total	171'950.00	171'950.00	168'757.64	168'757.64	176'550.00	176'550.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-		-			-

Wasserversorgung Quarten

Erfolgsrechnung nach Sachgruppen, gestufter Erfolgsausweis

	Budget 2025		Rechnung 2025		Budget 2026	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Betrieblicher Aufwand	-165'600.00		-167'627.09		-155'360.00	
30 Personalaufwand	-2'500.00		-3'310.00		-2'500.00	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-81'500.00		-76'396.05		-76'000.00	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-22'500.00		-22'489.35		-24'760.00	
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	-		-		-	
36 Transferaufwand	-59'100.00		-65'431.69		-52'100.00	
37 Durchlaufende Beiträge	-		-		-	
39 Interne Verrechnungen	-		-		-	
Betrieblicher Ertrag	171'950.00		168'757.64		176'550.00	
42 Entgelte	152'000.00		146'201.29		145'500.00	
43 Verschiedene Erträge	-		-		-	
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-		-		-	
46 Transferertrag	19'950.00		22'556.35		31'050.00	
49 Interne Verrechnungen	-		-		-	
Betriebsergebnis	6'350.00		1'130.55		21'190.00	
34 Finanzaufwand	-15'500.00		-15'480.00		-15'500.00	
44 Finanzertrag	-		-		-	
Finanzergebnis	-15'500.00		-15'480.00		-15'500.00	
Operatives Ergebnis	-9'150.00		-14'349.45		5'690.00	
38 Einlagen in Reserven	-		-		-	
48 Entnahmen aus Reserven	-		-		-	
Ergebnis aus Reservenveränderung	-9'150.00		-14'349.45		5'690.00	
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-9'150.00		-14'349.45		5'690.00	

Wasserversorgung Quarten

Investitionsrechnung nach Funktionen

	Budget 2025		Rechnung 2025		Budget 2026	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7 Umweltschutz und Raumordnung	87'000.00	32'500.00	98'961.30	2'379.00	155'000.00	17'500.00
Total	87'000.00	32'500.00	98'961.30	2'379.00	155'000.00	17'500.00
Nettoinvestition		54'500.00		96'582.30		137'500.00

Wasserversorgung Quarten

Investitionsrechnung nach Sachgruppen

	Budget 2025		Rechnung 2025		Budget 2026	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Investitionsausgaben	-87'000.00		-98'961.30		-155'000.00	
50 Sachanlagen	-87'000.00		-98'961.30		-65'000.00	
56 Investitionsbeiträge	-		-		-90'000.00	
Investitionseinnahmen	32'500.00		2'379.00		17'500.00	
63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	32'500.00		2'379.00		17'500.00	
Nettoinvestition	-54'500.00		-96'582.30		-137'500.00	

Wasserversorgung Quarten		Erfolgsrechnung					
		Budget 2025		Rechnung 2025		Budget 2026	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7	Umweltschutz und Raumordnung	165'600.00	171'950.00	167'627.09	168'757.64	155'360.00	176'550.00
71	Wasserversorgung	165'600.00	171'950.00	167'627.09	168'757.64	155'360.00	176'550.00
710	Wasserversorgung	165'600.00	171'950.00	167'627.09	168'757.64	155'360.00	176'550.00
3090.01	Weiterbildungen	2'500.00	-	3'310.00	-	2'500.00	-
3101.01	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	10'000.00	-	5'573.85	-	10'000.00	-
3101.10	Wassereinkauf	2'500.00	-	530.10	-	1'000.00	-
3102.01	Drucksachen	500.00	-	-	-	500.00	-
3111.01	Anschaffungen Maschinen, Geräte, Werkzeuge	1'000.00	-	-	-	1'000.00	-
3120.01	Nebenkosten Reservoir	4'000.00	-	3'086.70	-	3'500.00	-
3130.01	Porto, Bankspesen, Gebühren	7'500.00	-	2'206.15	-	3'000.00	-
3130.10	EDV	3'000.00	-	2'643.05	-	3'000.00	-
3134.01	Versicherungen	1'000.00	-	601.30	-	1'000.00	-
3137.01	Steuern und Abgaben	15'000.00	-	15'966.80	-	2'500.00	-
3143.01	Unterhalt Reservoir Schleipf	1'000.00	-	1'942.85	-	2'500.00	-
3143.02	Unterhalt Leitungsnetz	25'000.00	-	35'713.00	-	35'000.00	-
3143.03	Unterhalt Brunnen	500.00	-	2'177.25	-	2'500.00	-
3151.01	Unterhalt Maschinen, Geräte, Werkzeuge	500.00	-	-	-	500.00	-
3160.01	Miete Geschäftsräumlichkeiten	5'000.00	-	5'000.00	-	5'000.00	-
3160.02	Durchleitungs- und Standortentschädigungen	2'500.00	-	-	-	2'500.00	-
3199.01	Übriger Sachaufwand	2'500.00	-	955.00	-	2'500.00	-
3300.01	Abschreibungen Verteilnetz	7'400.00	-	7'341.10	-	9'210.00	-
3300.03	Abschreibungen Leitsystem	1'900.00	-	2'012.35	-	2'410.00	-
3300.04	Abschreibungen Reservoir	13'200.00	-	13'135.90	-	13'140.00	-
3614.01	Verwaltungs- und Betriebsaufwand EWQ	30'000.00	-	36'371.00	-	40'000.00	-
3632.01	Beitrag an Zweckverband WV Quarten / Murg	29'100.00	-	29'060.69	-	12'100.00	-
4240.01	Grundgebühren	-	15'000.00	-	15'315.50	-	15'000.00
4240.02	Feuerschutzbeiträge	-	63'000.00	-	65'091.15	-	64'000.00
4240.03	Wasserverkauf nach Wasseruhren	-	70'000.00	-	62'257.20	-	62'500.00
4240.04	Wasserverkauf nach Pauschalen	-	2'500.00	-	2'600.00	-	2'500.00
4240.10	Arbeiten für Dritte	-	500.00	-	177.00	-	500.00
4260.01	Rückerstattungen	-	1'000.00	-	760.44	-	1'000.00
4612.01	Beiträge PGQ	-	4'500.00	-	7'125.00	-	7'000.00
4612.02	Verwaltungsentschädigung ZV	-	800.00	-	800.00	-	800.00
4612.03	Beitrag Zweckverband WV Quarten / Murg	-	-	-	-	-	8'400.00
4660.01	Auflösung passivierter Anschlussbeiträge	-	14'650.00	-	14'631.35	-	14'850.00
9	Finanzen und Steuern	6'350.00	-	1'130.55	-	21'190.00	-
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	15'500.00	-	15'480.00	-	15'500.00	-
961	Zinsen	15'500.00	-	15'480.00	-	15'500.00	-
3401.01	Zinsen für Finanzverbindlichkeiten	15'500.00	-	15'480.00	-	15'500.00	-
99	Nicht aufgeteilte Posten	-9'150.00	-	-14'349.45	-	5'690.00	-
999	Abschluss	-9'150.00	-	-14'349.45	-	5'690.00	-
9000.01	Ertragsüberschuss	-	-	-	-	5'690.00	-
9001.01	Aufwandüberschuss	-9'150.00	-	-14'349.45	-	-	-

Wasserversorgung Quarten		Investitionsrechnung					
		Budget 2025		Rechnung 2025		Budget 2026	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7	Umweltschutz und Raumordnung	87'000.00	32'500.00	98'961.30	2'379.00	155'000.00	17'500.00
71	Wasserversorgung	87'000.00	32'500.00	98'961.30	2'379.00	155'000.00	17'500.00
710	Wasserversorgung	87'000.00	32'500.00	98'961.30	2'379.00	155'000.00	17'500.00
5032.02	Verteilnetz	72'000.00	-	93'091.30	-	50'000.00	-
5090.01	Steuerungs- und Leitsystem	15'000.00	-	5'870.00	-	15'000.00	-
5620.01	Reservoir Hinterschwendli	-	-	-	-	90'000.00	-
6310.01	Beiträge GVSG	-	7'500.00	-	-	-	7'500.00
6320.01	Beiträge PGQ	-	5'000.00	-	-	-	5'000.00
6371.01	Anschlussgebühren	-	20'000.00	-	2'379.00	-	5'000.00
9	Finanzen und Steuern	20'000.00	74'500.00	2'379.00	98'961.30	5'000.00	142'500.00
99	Nicht aufgeteilte Posten	20'000.00	74'500.00	2'379.00	98'961.30	5'000.00	142'500.00
990	Nicht aufgeteilte Posten	20'000.00	74'500.00	2'379.00	98'961.30	5'000.00	142'500.00
5900.01	Passivierungen	20'000.00	-	2'379.00	-	5'000.00	-
6900.01	Aktivierungen	-	74'500.00	-	98'961.30	-	142'500.00

Wasserversorgung Quarten		Bilanz			
		Bestand	Veränderung		Bestand
		01.01.2025	Zuwachs	Abgang	31.12.2025
1	Aktiven	1'779'164.40	1'590.10	-	1'780'754.50
10	Finanzvermögen	540'575.46	-	74'881.85	465'693.61
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	292'458.49	7'180.18	-	299'638.67
1002	Bank	292'458.49	7'180.18	-	299'638.67
1002.01	RBS, Kontokorrent	292'458.49	7'180.18	-	299'638.67
101	Forderungen	239'958.52	-	82'183.53	157'774.99
1010	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten	236'487.20	-	83'235.61	153'251.59
10100	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten	236'487.20	-	83'235.61	153'251.59
10100.01	Debitoren Wasserverrechnung	195'485.15	-	43'290.46	152'194.69
10100.02	Debitoren Anschlussbeiträge	41'002.05	-	41'002.05	-
10100.03	übrige Debitoren	-	1'056.90	-	1'056.90
1019	Übrige Forderungen	3'471.32	1'052.08	-	4'523.40
1019.01	ESTV Vorsteuer	1'610.37	1'829.63	-	3'440.00
1019.02	ESTV Vorsteuer Investition	1'860.95	-	777.55	1'083.40
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	4'652.50	-	4'652.50	-
1041	"Aktive Rechnungsabgrenzungen" Sach- und übriger Betriebsaufwand	4'652.50	-	4'652.50	-
1041.01	Aktive Rechnungsabgrenzungen	4'652.50	-	4'652.50	-
106	Vorräte und angefangene Arbeiten	3'505.95	4'774.00	-	8'279.95
1060	Handelswaren	3'505.95	4'774.00	-	8'279.95
1060.01	Netzmaterial	3'505.95	4'774.00	-	8'279.95
14	Verwaltungsvermögen	1'238'588.94	76'471.95	-	1'315'060.89
140	Sachanlagen VV	1'238'588.94	76'471.95	-	1'315'060.89
1403	Übrige Tiefbauten	1'212'203.44	72'614.30	-	1'284'817.74
14030	Übrige Tiefbauten allgemeiner Haushalt	1'212'203.44	72'614.30	-	1'284'817.74
14030.01	Reservoir	853'832.54	-	13'135.90	840'696.64
14030.02	Verteilnetz	204'520.80	88'827.20	-	293'348.00
14030.03	Verbindungsleitung WV Oberterzen	153'850.10	-	3'077.00	150'773.10

		Bestand	Veränderung		Bestand
		01.01.2025	Zuwachs	Abgang	31.12.2025
1409	Übrige Sachanlagen	26'385.50	3'857.65	-	30'243.15
14090	Übrige Sachanlagen allgemeiner Haushalt	26'385.50	3'857.65	-	30'243.15
14090.01	Leitsystem	26'385.50	3'857.65	-	30'243.15
2	Passiven	1'779'164.40	1'590.10	-	1'780'754.50
20	Fremdkapital	1'336'848.70	15'939.55	-	1'352'788.25
200	Laufende Verbindlichkeiten	19'488.10	28'191.90	-	47'680.00
2000	Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen von Dritten	13'640.50	30'363.90	-	44'004.40
2000.01	Laufende Rechnungen	13'871.40	30'076.60	-	43'948.00
2000.05	Guthaben Wasserkunden	-230.90	287.30	-	56.40
2002	Steuern	5'847.60	-	2'172.00	3'675.60
2002.01	ESTV Umsatzsteuer	5'847.60	-	2'172.00	3'675.60
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	1'317'360.60	-	12'252.35	1'305'108.25
2064	Darlehen, Schuldscheine	1'200'000.00	-	-	1'200'000.00
2064.01	RBS, Investitionsdarlehen	1'200'000.00	-	-	1'200'000.00
2068	Passivierte Anschlussbeiträge	117'360.60	-	12'252.35	105'108.25
2068.01	Passivierte Anschlussbeiträge	117'360.60	-	12'252.35	105'108.25
29	Eigenkapital	442'315.70	-	14'349.45	427'966.25
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	442'315.70	-	14'349.45	427'966.25
2990	Jahresergebnis	52'181.09	-	66'530.54	-14'349.45
2990.01	Jahresergebnis	52'181.09	-	66'530.54	-14'349.45
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	390'134.61	52'181.09	-	442'315.70
2999.01	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	390'134.61	52'181.09	-	442'315.70

ZV Wasserversorgung Quarten / Murg
Erfolgsrechnung

		Budget 2025		Rechnung 2025		Budget 2026	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7	Umweltschutz und Raumo.	48'300.00	48'300.00	31'654.33	48'518.00	194'300.00	194'300.00
710	Wasserversorgung						
3120	Stromkosten Reservoir	5'000.00	-	5'865.55	-	6'000.00	-
3130	Gebühren und Abgaben	15'000.00	-	20'948.48	-	5'000.00	-
3134	Versicherungen	2'500.00	-	2'088.15	-	2'500.00	-
3142	Baulicher Unterhalt	25'000.00	-	1'952.15	-	180'000.00	-
3612	Verwaltungsentschädigung	800.00	-	800.00	-	800.00	-
4240	Wasserverkauf	-	1'000.00	-	1'218.00	-	1'200.00
4632	Beiträge	-	47'300.00	-	47'300.00	-	193'100.00
	Wasserversorgung Murg*	-	23'000.00	-	23'000.00	-	101'000.00
	Wasserversorgung Quarten*	-	24'300.00	-	24'300.00	-	102'100.00

Verteilschlüssel*		Murg	Quarten
Betriebskosten / Strom	5'865.55	2'346.22	3'519.33
Murg 40% / Quarten 60%			
Bereitschaftskosten / Unterhalt	25'788.78	12'894.39	12'894.39
Murg 50% / Quarten 50%			
Ertrag Wasserverkauf	1'218.00	609.00	609.00
Murg 50% / Quarten 50%			
Zwischentotal	30'436.33	14'631.61	15'804.72
Abzug Beiträge 2024*	-	23'000.00	24'300.00
Guthaben Zweckverband		-	-
Guthaben Wasserversorgungen		8'368.39	8'495.28

ZV Wasserversorgung Quarten / Murg
Bilanz

		Bestand	Veränderung		Bestand
		01.01.2025	Zuwachs	Abgang	31.12.2025
1	AKTIVEN	12'575.98	6'517.69	-	19'093.67
10	Finanzvermögen	12'575.98	6'517.69	-	19'093.67
100	Flüssige Mittel	2'003.34	15'872.33	-	17'875.67
1002	RBS Kontokorrent	2'003.34	15'872.33	-	17'875.67
101	Forderungen	10'572.64	-	9'354.64	1'218.00
1010	Debitoren	10'572.64	-	9'354.64	1'218.00
2	PASSIVEN	12'575.98	6'517.69	-	19'093.67
20	Fremdkapital	12'575.98	6'517.69	-	19'093.67
200	Laufende Verbindlichkeiten	12'575.98	6'517.69	-	19'093.67
2000	Kreditoren	12'575.98	6'517.69	-	19'093.67
201	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	-	-	-	-
2010	RBS Kontokorrent	-	-	-	-

Die Delegierten des Zweckverbandes Wasserversorgung Quarten / Murg haben die Jahresrechnung 2025 und das Budget 2026 am 26. Januar 2026 genehmigt. Für die Rechnungsprüfung ist die GPK der Ortsgemeinde Murg zuständig. Die Rechnung wurde geprüft und für richtig befunden.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN JAHRESRECHNUNGEN 2025 UND BUDGET 2026

Ortsgemeinde Jahresrechnung 2025

Konto	Bemerkungen
615.4240.01	Mehrertrag von 13 TCHF infolge Erhöhung der Parkplatztarife
818.3144.01	Mehraufwand von 27 TCHF infolge Erschliessung Alphütte Bachlauri mit Strom und Wasser
818.3145.01	Mehraufwand von 10 TCHF infolge Erschliessung Alp Bachlauri mit Strom und Wasser
820.4250.10	Minderertrag von 25 TCHF, erst ein Verkauf von einem CO2 Zertifikat.
969.4440.01	Mehrertrag von 30 TCHF, infolge Wertberichtigung Murgsee AG.

Ortsgemeinde Budget 2026 / Neue Ausgaben

Konto	Bemerkungen
0227.3130.01	CHF 7'000 Überarbeitung Homepage.
615.3130.01	CHF 25'000 Projektierungskosten für die Lehstrasse (Strassensanierungsplan der Gemeinde Quarten).
818.3144.01	CHF 15'000 Aufnahme und Erstellung Pflichtenheft für die Installationen der Alphütten.
820.3151.01	CHF 7'500 Ersatzanschaffung Pneu und Schneeketten für Traktor.
820.3151.01	CHF 30'000 Reparaturkosten Seilkrananlage.
820.4260.01	CHF 30'000 Verkauf Seilkrananlage.
615.5060.01	CHF 120'000 Anschaffung Kommunalfahrzeug.
818.5030.01	CHF 110'000 Sanierung Tränke-Wasserversorgung Alp Munz.

Elektrizitätswerk Jahresrechnung 2025

Konto	Bemerkungen
8710.3099.01	Mehraufwand von 30 TCHF infolge Herauskauf Leiter Netz einer Verpflichtungsvereinbarung bei den Technischen Betrieben Glarus.
8710.3010.01	Mehraufwendungen infolge höherer Eigenleistungen im Netzbetrieb.
8710.3101.01	Mehraufwendungen infolge höherer Eigenleistungen im Netzbetrieb.
8900.3101.01	Minderaufwendungen beim Installationsmaterial von rund 300 TCHF.
8900.3130.01	Minderaufwendungen Dienstleistungen Dritter für die Erstellung der PV-Anlagen von rund 100 TCHF.
9610.3440.01	Mehraufwand, infolge Wertberichtigungen der Finanzanlagen.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN JAHRESRECHNUNGEN 2025 UND BUDGET 2026

Elektrizitätswerk Budget 2026 / Neue Ausgaben

Konto	Bemerkungen
0290.3144.02	CHF 55`000 Komplettsanierung Wohnung 1. OG Ost.
8710.3010.01	CHF 60`000 Mehraufwand Lohnkosten, infolge zusätzliche Verwaltungsstelle.
8710.3110.01	CHF 10`000 Erneuerung Büromobiliar.
8710.3111.01	CHF 10`000 Erneuerung Bürogeräte.
8710.3130.03	CHF 15`000 Überarbeitung / Neuerstellung Homepage.
0290.5040.01	CHF 100`000 Erstellung PV-Anlage Betriebsgebäude.
6150.5010.01	CHF 240`000 Erneuerung der Strassenbeleuchtung bei diversen Quartierstrassen und an der Kantonsstrasse in Mols.
8710.5200.01	CHF 120`000 Ablösung ERP-System von Brem Informatik auf Encontrol E4.
8711.5035.01	CHF 50`000 Erneuerung Leitungen NE5; TS Grübli – TS Neuschönstatt.
8711.5035.02	CHF 610`000 Erneuerung Leitungen NE7; Quartnerstrasse, Glitten, Kantonsstrasse Mols.
8711.5035.03	CHF 60`000 VK Terzastrasse, VK Lehrütistrasse, VK Quartnerstrasse.
8711.5035.04	CHF 120`000 Erneuerung TS Lehrüti.
8711.5035.05	CHF 15`000 Diverse Hausanschlüsse.
8715.5035.03	CHF 130`000 Sanierung KW Talbach.
8715.5035.10	CHF 200`000 Projektstudie KW Chammenbach.
8900.5060.01	CHF 50`000 Ersatzanschaffung Installationsfahrzeug.

Wasserversorgung Jahresrechnung 2025

Konto	Bemerkungen
710.3143.02	Mehraufwendungen für Unterhaltsarbeiten am Verteilnetz.
710.4240.03	Mindererlös, infolge keiner grösseren Wassermengen an Wasserversorger.

Wasserversorgung Budget 2026 / Neue Ausgaben

Konto	Bemerkungen
710.5032.02	CHF 50`000 Erneuerungen Verteilnetz; Sanierung Druckbrecherschächte.
710.5090.01	CHF 15`000 Weitere Anbindungen von Klappen- und Druckbrecherschächte ans Leitsystem.
710.5620.01	CHF 90`000 Investitionsbeitrag für Sanierung Reservoir Hinterschwendi.

Gewinnverwendung

Ortsgemeinde Quarten

Ergebnis der Erfolgsrechnung

	Rechnung 2025	
	Aufwand	Ertrag
Operatives Ergebnis	1'166'596.13	1'136'972.24
Verlust	-	29'623.89
	1'166'596.13	1'166'596.13

Ortsgemeinde Quarten

Gewinnverwendung 2025 nach Art. 110 des Gemeindegesetzes

	Konto Soll	Konto Haben	Betrag
Bezug Ausgleichsreserve	2940.01	990.4894.01	29'623.89

Elektrizitätswerk Quarten

Ergebnis der Erfolgsrechnung

	Rechnung 2025	
	Aufwand	Ertrag
Operatives Ergebnis	5'949'176.24	6'349'917.72
Gewinn	400'741.48	-
	6'349'917.72	6'349'917.72

Elektrizitätswerk Quarten

Gewinnverwendung 2025 nach Art. 110 des Gemeindegesetzes

	Konto Soll	Konto Haben	Betrag
Einlage in Ausgleichsreserve	9900.3894.01	2940.01	400'741.48

Wasserversorgung Quarten

Ergebnis der Erfolgsrechnung

	Rechnung 2025	
	Aufwand	Ertrag
Operatives Ergebnis	168'757.64	154'408.19
Verlust		14'349.45
	168'757.64	168'757.64

Wasserversorgung Quarten

Gewinnverwendung 2025 nach Art. 110 des Gemeindegesetzes

	Konto Soll	Konto Haben	Betrag
Jahresergebnis	2990.01	999.9001.01	14'349.45

ANHANG DER JAHRESRECHNUNGEN 2025

1. Grundsätze der Rechnungslegung einschliesslich der wesentlichen Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

1.1. Angewendetes Regelwerk

Die vorliegende Rechnung wurde in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (sGS 151.2) und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (sGS 151.53) erstellt. Es werden die allgemeinen Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung der St. Galler Gemeinden angewendet.

2. Eigenkapitalnachweis

Der Eigenkapitalnachweis zeigt die Ursachen der Veränderung des Eigenkapitals auf.

Ortsgemeinde:

Konto	Bezeichnung	Bestand 1.1.	Zunahme	Abnahme	Bestand 31.12.
2910	Fonds im EK	7'581.85		1'456.20	6'125.65
2910.01	Fonds Bertha Frey-Gätzi	7'581.85		1'456.20	6'125.65
2940	Ausgleichsreserve	111'263.17		29'623.89	81'639.28
2940.01	Ausgleichsreserve	111'263.17		29'623.89	81'639.28
2990	Jahresergebnis	0.00			0.00
2990.01	Jahresergebnis	0.00			0.00
2999	kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	1'000'000.00			1'000'000.00
		1'000'000.00			1'000'000.00
29	Total Eigenkapital	1'118'845.02		31'080.09	1'087'764.93

Elektrizitätswerk:

Konto	Bezeichnung	Bestand 1.1.	Zunahme	Abnahme	Bestand 31.12.
2940	Ausgleichsreserve	2'258'953.55	400'741.48		2'659'695.03
2940.01	Ausgleichsreserve	2'258'953.55	400'741.48		2'659'695.03
2990	Jahresergebnis	0.00		0	0.00
2990.01	Jahresergebnis	0.00			0.00
2999	kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	2'000'000.00			2'000'000.00
29	Total Eigenkapital	4'258'953.55	400'741.48		4'659'695.03

ANHANG DER JAHRESRECHNUNGEN 2025

Wasserversorgung:

Konto	Bezeichnung	Bestand 1.1.	Zunahme	Abnahme	Bestand 31.12.
2990	Jahresergebnis	52'181.09		66'530.54	-14'349.45
2990.01	Jahresergebnis	52'181.09		66'530.54	-14'349.45
2999	kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	390'134.61	52'181.09		442'315.70
29	Total Eigenkapital	442'315.70		14'349.45	427'966.25

3. Rückstellungsspiegel

Der Rückstellungsspiegel ist eine Aufstellung aller Rückstellungen für Aufwände der Gemeinde.

Ortsgemeinde:

Konto	Bezeichnung/Zweck	Bestand 1.1.	Veränderung	Bestand 31.12.	Kommentar
205	kurzfristige Rückstellungen	6'400.00	8'850.00	15'250.00	
2050	Rückstellungen aus Mehrleistungen Personal				
2050.01	Rückstellung Personal	6'700.00	8'850.00	15'250.00	Stand der Überstunden
	Total Rückstellungen	6'700.00	8'850.00	15'250.00	

Elektrizitätswerk:

Konto	Bezeichnung/Zweck	Bestand 1.1.	Veränderung	Bestand 31.12.	Kommentar
205	kurzfristige Rückstellungen	34'700.00	8'900.00	43'600.00	
2050	Rückstellungen aus Mehrleistungen Personal				
2050.01	Rückstellung Personal	34'700.00	8'900.00	43'600.00	Stand der Überstunden
	Total Rückstellungen	34'700.00	8'900.00	43'600.00	

ANHANG DER JAHRESRECHNUNGEN 2025

4. Beteiligungsspiegel

Im Beteiligungsspiegel werden wesentliche Beteiligungen aufgeführt. Wesentlich ist eine Beteiligung dann, wenn:

- eine grössere kapitalmässige Beteiligung vorliegt;
- höhere Betriebsbeiträge geleistet werden oder
- die Gemeinde einen massgeblichen Einfluss auf die Steuerung hat.

Name	Murgsee AG
Rechtsform	Aktiengesellschaft
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgaben	Verwaltung Bergrestaurant Murgsee
Anteil der Ortsgemeinde	Die Ortsgemeinde Quarten ist mit der Hälfte an der Murgsee AG beteiligt. (90 Aktien à Fr. 3'500.00 Steuerwert)
Buchwert	Fr. 315'000.00
Wesentliche weitere Miteigentümer an der Organisation	Andere Hälfte Ortsgemeinde Murg
Eigene Untergesellschaften	Keine
Zahlungsströme im Berichtsjahr	Fr. 12'500.00 / Konto 840.3635.01
Gesamtaufwand für die Leistungserbringung	Selbsttragend
Aussagen zu den spezifischen Risiken	Keine

Name	Zweckverband Wasserversorgung Quarten / Murg
Rechtsform	Zweckverband
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgaben	Verwaltung Quelfassung der beiden Wasserversorgungen Quarten und Murg
Anteil der Ortsgemeinde	Die Wasserversorgung der Ortsgemeinde Quarten ist zur Hälfte beteiligt.
Buchwert	Fr. 0.00
Wesentliche weitere Miteigentümer an der Organisation	Andere Hälfte Ortsgemeinde Murg
Eigene Untergesellschaften	Keine
Zahlungsströme im Berichtsjahr	Fr. 29'060.69 / Konto 710.3632.01
Gesamtaufwand für die Leistungserbringung	Selbsttragend
Aussagen zu den spezifischen Risiken	Keine

5. Gewährleistungsspiegel

Im Gewährleistungsspiegel werden aufgeführt:

- die Eventualverbindlichkeiten, insbesondere diejenigen, bei denen die Gemeinde zugunsten Dritter eine Verpflichtung eingeht, wie Bürgschaften, Garantieverpflichtungen oder Defizitgarantien;
- weitere Tatbestände mit Eventualcharakter, wenn sie noch nicht als Rückstellungen verbucht wurden.

Bezeichnung	Geschätzter Betrag per 31.12.	Kommentar
Garantieverpflichtungen	16'144.00	Neubauten Installationsabteilung
Total	16'144.00	
Gewährleistungsverpflichtungen		

6. Anlagespiegel

6.1. Finanz- und Sachanlagen

Ortsgemeinde:

Konto	Anschaffungskosten			Kumulierte Wertberichtigungen					Buchwert	
	Stand per 01.01	Zugänge (+) Abgänge (-) Umglieder. (+/-)	Stand per 31.12	Stand per 01.01 (+/-)	Wert- berichtigungen (-)	Wert- aufholungen (+)	Abgänge (+/-) Umglieder. (+/-)	Stand per 31.12	Stand per 31.12	
107 Langfristige Finanzanlagen	531'270.78	472'182.55	1'003'453.33	134'677.31	0.00	35'372.83	0.00	170'050.14	1'173'503.47	
1070 Aktien und Anteilscheine	226'280.79	0.00	226'280.79	131'849.85	0.00	34'290.06	0.00	166'139.91	392'420.70	
1071 Verzinssliche Anlagen	304'989.99	472'182.55	777'172.54	2'827.46	0.00	1'082.77	0.00	3'910.23	781'082.77	
1072 Langfristige Forderungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
1079 Übrige langfristige Finanzanlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
108 Sachanlagen FV	1'444'332.95	1'302'803.90	2'747'136.85	130'000.00	0.00	0.00	0.00	130'000.00	2'877'136.85	
1080 Grundstücke FV	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
1084 Gebäude FV	1'444'332.95	1'302'803.90	2'747'136.85	130'000.00	0.00	0.00	0.00	130'000.00	2'877'136.85	
1086 Mobilien FV	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
1089 Übrige Sachanlagen FV	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
Total	1'975'603.73	1'774'986.45	3'750'590.18	264'677.31	0.00	35'372.83	0.00	300'050.14	4'050'640.32	

ANHANG DER JAHRESRECHNUNGEN 2025

Elektrizitätswerk:

Konto	Anschaffungskosten			Kumulierte Wertberichtigungen					Buchwert
	Stand per 01.01	Zugänge (+) Abgänge (-) Umgld. (+/-)	Stand per 31.12	Stand per 01.01 (+/-)	Wert- berichtigungen (-)	Wert- aufholungen (+)	Abgänge (+/-) Umgld. (+/-)	Stand per 31.12	Stand per 31.12
107 Langfristige Finanzanlagen	326'086.08	0.00	326'086.08	37'819.54	-25'252.20	9'492.42	0.00	22'059.76	348'145.84
1070 Aktien und Anteilscheine	206'086.08	0.00	206'086.08	37'819.54	-25'252.20	9'492.42	0.00	22'059.76	228'145.84
1071 Verzinste Anlagen	120'000.00	0.00	120'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	120'000.00
1072 Langfristige Forderungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1079 Übrige langfristige Finanzanlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
108 Sachanlagen FV	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1080 Grundstücke FV	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1084 Gebäude FV	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1086 Mobilien FV	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1089 Übrige Sachanlagen FV	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Total	326'086.08	0.00	326'086.08	37'819.54	-25'252.20	9'492.42	0.00	22'059.76	348'145.84

6.2. Verwaltungsvermögen

Ortsgemeinde:

Konto	Anschaffungskosten			Kumulierte Abschreibungen				Buchwert
	Stand per 01.01	Zugänge (+) Abgänge (-) Umgld. (+/-)	Stand per 31.12	Stand per 01.01 (-)	Planmässige Abschrei- bungen (-)	Ausserplanm. Abschreib./ Wertbericht. (-)	Abgänge (+) Umgld. (+/-)	Stand per 31.12
140 Sachanlagen VV	1'469'717.89	37'514.40	1'507'232.29	-488'469.40	-90'559.65	0.00	0.00	928'203.24
1400 Grundstücke	52'708.45	0.00	52'708.45	0.00	0.00	0.00	0.00	52'708.45
1401 Strassen, Verkehrswege	160'570.90	34'134.40	194'705.30	-27'139.40	-5'931.10	0.00	0.00	161'634.80
1402 Wasserbau	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1403 Übrige Tiefbauten	315'208.05	0.00	315'208.05	-35'587.55	-8'249.45	0.00	0.00	271'371.05
1404 Hochbauten	487'241.94	0.00	487'241.94	-161'215.20	-21'146.55	0.00	0.00	304'880.19
1405 Waldungen, Alpen	35'100.00	0.00	35'100.00	0.00	0.00	0.00	0.00	35'100.00
1406 Mobilien	314'296.35	0.00	314'296.35	-249'264.70	-53'098.20	0.00	0.00	11'933.45
1407 Anlagen in Bau	60'170.00	3'380.00	63'550.00	0.00	0.00	0.00	0.00	63'550.00
1409 Übrige Sachanlagen	44'422.20	0.00	44'422.20	-15'262.55	-2'134.35	0.00	0.00	27'025.30
142 Immaterielle Anlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1420 Software	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1421 Lizenzen, Nutzungsrechte	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1429 Übrige immaterielle Anlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
144 Darlehen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
145 Beteiligungen, Grundkapitalien	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
146 Investitionsbeiträge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
14 Total	1'469'717.89	37'514.40	1'507'232.29	-488'469.40	-90'559.65	0.00	0.00	928'203.24

ANHANG DER JAHRESRECHNUNGEN 2025

Elektrizitätswerk:

Konto	Anschaffungskosten			Kumulierte Abschreibungen				Buchwert
	Stand per 0101	Zugänge (+) Abgänge (-) Umglied. (+/-)	Stand per 3112.	Stand per 0101 (-)	Planmässige Abschrei- bungen (-)	Ausserplanm. Abschreib./ Wertbericht. (-)	Abgänge (+) Umglied. (+/-)	Stand per 3112.
140 Sachanlagen VV	5'204'668.94	869'471.23	6'074'140.17	-1'033'586.31	-216'769.05	0.00	0.00	4'823'784.81
1400 Grundstücke	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1401 Strassen, Verkehrswege	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1402 Wasserbau	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1403 Übrige Tiefbauten	2'727'490.55	666'690.91	3'394'181.46	-346'723.60	-78'719.30	0.00	0.00	2'968'738.56
1404 Hochbauten	1'431'772.57	162'300.77	1'594'073.34	-200'958.85	-48'593.00	0.00	0.00	1'344'521.49
1405 Waldungen, Alpen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1406 Mobilien	479'213.81	40'479.55	519'693.36	-334'382.76	-32'837.55	0.00	0.00	152'473.05
1407 Anlagen in Bau	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1409 Übrige Sachanlagen	566'192.01	0.00	566'192.01	-151'521.10	-56'619.20	0.00	0.00	358'051.71
142 Immaterielle Anlagen	60'975.00	0.00	60'975.00	0.00	-6'097.50	0.00	0.00	54'877.50
1420 Software	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1421 Lizenzen, Nutzungsrechte	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1429 Übrige immaterielle Anlagen	60'975.00	0.00	60'975.00	0.00	-6'097.50	0.00	0.00	54'877.50
144 Darlehen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
145 Beteiligungen, Grundkapitalien	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
146 Investitionsbeiträge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
14 Total	5'265'643.94	869'471.23	6'135'115.17	-1'033'586.31	-222'866.55	0.00	0.00	4'878'662.31

ANHANG DER JAHRESRECHNUNGEN 2025

Wasserversorgung:

Konto	Anschaffungskosten			Kumulierte Abschreibungen				Buchwert
	Stand per 01.01	Zugänge (+) Abgänge (-) Umgeld. (+/-)	Stand per 31.12.	Stand per 01.01 (-)	Planmässige Abschrei- bungen (-)	Ausserplanm. Abschreib./ Wertbericht. (-)	Abgänge (+) Umgeld. (+/-)	Stand per 31.12.
140 Sachanlagen VV	1'264'208.89	98'961.30	1'363'170.19	-25'619.95	-22'489.35	0.00	0.00	1'315'060.89
1400 Grundstücke	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1401 Strassen, Verkehrswege	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1402 Wasserbau	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1403 Übrige Tiefbauten	1'234'023.49	93'091.30	1'327'114.79	-21'820.05	-20'477.00	0.00	-42'297.05	1'284'817.74
1404 Hochbauten	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1405 Waldungen, Alpen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1406 Mobilien	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1407 Anlagen in Bau	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1409 Übrige Sachanlagen	30'185.40	5'870.00	36'055.40	-3'799.90	-2'012.35	0.00	-5'812.25	30'243.15
142 Immaterielle Anlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1420 Software	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1421 Lizenzen, Nutzungsrechte	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1429 Übrige immaterielle Anlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
144 Darlehen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
145 Beteiligungen, Grundkapitalien	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
146 Investitionsbeiträge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
14 Total	1'264'208.89	98'961.30	1'363'170.19	-25'619.95	-22'489.35	0.00	0.00	1'315'060.89

6.3. Passivierte Anschlussbeiträge

Elektrizitätswerk:

Konto	Erhaltene Anschlussbeiträge			Aufgelöste Anschlussbeiträge			Buchwert
	Stand per 0101	Zugänge (+) Abgänge (-)	Stand per 31.12.	Stand per 0101 (-)	Planmässige Auflösungen (-)	Abgänge (+) Stand per 31.12.	Stand per 31.12.
2068 Passivierte Anschlussbeiträge	529'863.78	122'383.90	652'247.68	-102'929.95	-52'986.40	0.00	496'331.33

Wasserversorgung:

Konto	Erhaltene Anschlussbeiträge			Aufgelöste Anschlussbeiträge			Buchwert
	Stand per 0101	Zugänge (+) Abgänge (-)	Stand per 31.12.	Stand per 0101 (-)	Planmässige Auflösungen (-)	Abgänge (+) Stand per 31.12.	Stand per 31.12.
2068 Passivierte Anschlussbeiträge	146'313.10	2'379.00	148'692.10	-28'952.50	-14'631.35	0.00	105'108.25

7. Kreditkontrolle

Konto	Projekt	bewilligter Kredit		Kumuliert bis 31.12.2024		Rechnung 2025		Restkredit a*
		Betrag	Beschluss	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	
840.5030.01	Wasserversorgung Murgsee	250'000	17.05.2020	60'170		3'380		186'450 n
1084.03	Ersatzneubau OG-Haus	2'950'000	20.08.2023	128'333		1'079'503		1'742'164 n

* abgeschlossen; j = ja / n = nein

8. Finanzplanung der Ortsgemeinde Quarten

Gestufferter Erfolgsausweis

	2027	2028	2029	2030	2031	2032
Betrieblicher Aufwand	1'091'698	1'085'552	1'114'052	1'104'052	1'104'052	1'101'080
30 Personalaufwand	502'500	502'500	502'500	502'500	502'500	502'500
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	416'000	416'000	417'500	407'500	407'500	407'500
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	57'548	48'402	73'402	73'402	73'402	70'430
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	1'550	1'550	1'550	1'550	1'550	1'550
36 Transferaufwand	114'100	117'100	119'100	119'100	119'100	119'100
39 Interne Verrechnungen	0	0	0	0	0	0
Betrieblicher Ertrag	-871'500	-889'500	-891'500	-879'500	-881'500	-879'500
41 Regalien und Konzessionen	0	0	0	0	0	0
42 Entgelte	-651'000	-651'000	-651'000	-641'000	-641'000	-641'000
43 Verschiedene Erträge	0	0	0	0	0	0
45 Einnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-14'500	-14'500	-14'500	-14'500	-14'500	-14'500
46 Transferertrag	-206'000	-224'000	-226'000	-224'000	-226'000	-224'000
49 Interne Verrechnungen	0	0	0	0	0	0
Betriebsergebnis	220'198	196'052	222'552	224'552	222'552	221'580
34 Finanzaufwand	57'000	55'000	55'000	50'000	50'000	50'000
44 Finanzertrag	-250'000	-250'000	-250'000	-240'000	-240'000	-220'000
Finanzergebnis	-193'000	-195'000	-195'000	-190'000	-190'000	-170'000
Operatives Ergebnis	27'198	1'052	27'552	34'552	32'552	51'580
38 Einlagen in Reserven	0	0	0	0	0	0
48 Entnahmen aus Reserven	0	0	0	0	0	0
Ergebnis aus Reserveveränderungen	0	0	0	0	0	0
Gesamtergebnis	27'198	1'052	27'552	34'552	32'552	51'580

(- = Ertragsüberschuss / + = Aufwandüberschuss)

Funktionale Gliederung

	2027	2028	2029	2030	2031	2032
0 Allgemeine Verwaltung	121'472	123'472	121'472	123'472	121'472	120'500
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	0	0	0	0	0	0
2 Bildung	500	500	500	500	500	500
3 Kultur, Sport und Freizeit	8'500	8'500	10'000	10'000	10'000	10'000
4 Gesundheit	600	600	600	600	600	600
5 Soziale Sicherheit	50	50	50	50	50	50
6 Verkehr	4'500	-3'070	23'930	23'930	23'930	23'930
7 Umweltschutz und Raumordnung	0	0	0	0	0	0
8 Volkswirtschaft	95'576	77'000	77'000	77'000	77'000	77'000
9 Finanzen und Steuern	-204'000	-206'000	-206'000	-201'000	-201'000	-181'000
Gesamtergebnis	27'198	1'052	27'552	34'552	32'552	51'580

(- = Ertragsüberschuss / + = Aufwandüberschuss)

GUTACHTEN UND ANTRÄGE

Auflösung Zweckverband WV Quarten-Murg

Gründung und Aufgaben des Zweckverbandes

Im April 1982 wurde der Zweckverband Wasserversorgung Quarten-Murg gegründet. Sein Zweck dient der Lieferung von Wasser an die Verteilnetze der Ortsgemeinden Quarten und Murg sowie der Erstellung, dem Unterhalt und Betrieb der dafür nötigen Einrichtungen. Zudem ist es möglich, auch Ortschaften ausserhalb der eigenen Einzugsgebiete mit Wasser zu versorgen.

Warum soll der Zweckverband aufgelöst werden?

Anlässlich der Bürgerversammlung der Ortsgemeinde Murg vom 28.10.2020 wurde die Wasserversorgung aus der Ortsgemeinde ausgegliedert und ab dem 01.01.2021 in die selbständig öffentlich-rechtliche Murg Flums Energie (MFE) übertragen. Dies hat nun einerseits zur Folge, dass die Ortsgemeinde Murg aus dem Zweckverband ausscheiden und der Verwaltungsrat der MFE andererseits den Beitritt zum Zweckverband beschliessen müsste. Zweckverbände sind allerdings veraltete Konstrukte, welche heutzutage durch Leistungsvereinbarungen ersetzt werden.

Positive Auswirkungen

Der administrative Aufwand inkl. Abrechnung der jährlichen Kosten zwischen den beiden Parteien wird dadurch wesentlich vereinfacht. Die gegenseitige Wasserlieferung wird wieder auf eine zeitgemässe, korrekte gesetzliche Grundlage gestellt.

Was passiert mit den Wasserrechtskonzessionen?

Die vom Kanton St. Gallen erteilten Wasserrechtskonzessionen laufen auf den Namen der beiden Ortsgemeinden. Daran ändert sich auch nach der Auflösung des Zweckverbands nichts.

Ablauf Auflösung Zweckverband

Das Amt für Gemeinden des Kantons St. Gallen gibt folgenden Verfahrensablauf vor:

- Beschluss Auflösung Zweckverband per 31.12.2026 an der Delegiertenversammlung vom 26.01.2026.
- Genehmigung der Auflösung per 31.12.2026 an den beiden Bürgerversammlungen im März bzw. April 2026.
- Genehmigung der neuen Leistungsvereinbarung ab 01.01.2027 durch den Ortsverwaltungsrat Quarten (untersteht dem fakultativen Referendum) sowie durch Verwaltungsratsbeschluss der Murg Flums Energie im Sommer 2026.

Antrag

Der Ortsverwaltungsrat Quarten beantragt der Bürgerschaft der Auflösung des Zweckverbandes Wasserversorgung Quarten-Murg per 31.12.2026 zuzustimmen.

PRÜFUNGS- UND GENEHMIGUNGSVERMERKE

Für die Richtigkeit der Rechnungen:
Ortsgemeinde, Elektrizitätswerk, Wasserversorgung

Unterterzen, 30. Januar 2026

Finanzverwaltung Ortsgemeinde Quarten
Kaufmännische Leitung
Peter Bigger

Vorstehende Jahresrechnungen und Budget wurden vom Ortsverwaltungsrat geprüft und gutgeheissen.

Unterterzen, 10. Februar 2026

Ortsverwaltungsrat Quarten
Ortspräsident
Markus Merk

Ratsschreiber
Peter Bigger

Vorstehende Jahresrechnungen und Budget wurden von der Geschäftsprüfungskommission geprüft und für richtig befunden.

Unterterzen, 23. Februar 2026

Geschäftsprüfungskommission
Heinz Sidler, Präsident
Fabian Giger
Yvonne Thoma

Vorstehende Jahresrechnungen und Budget wurden von der Bürgerschaft anlässlich der Bürgerversammlung genehmigt.

Unterterzen, 10. April 2026

Versammlungsleiter
Markus Merk

Protokollführer
Peter Bigger

BERICHT DER GESCHÄFTSPRÜFUNGSKOMMISSION ZUR JAHRESRECHNUNG 2025

An die Bürgerversammlung der Ortsgemeinde Quarten

Als Geschäftsprüfungskommission haben wir in Zusammenarbeit mit der externen Revisionsstelle die Jahresrechnung der Ortsgemeinde, Elektrizitätswerk und Wasserversorgung Quarten bestehend aus Berichterstattung, Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung und Anhang sowie die Amtsführung für das am 31. Dezember 2025 abgeschlossene Rechnungsjahr und das Budget 2026 geprüft.

Verantwortung des Ortsverwaltungsrates

Der Ortsverwaltungsrates ist für die Aufstellung der Jahresrechnung und des Budgets und die Amtsführung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Ortsverwaltungsrates für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Geschäftsprüfungskommission

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung und das Budget sowie die Amtsführung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften vorgenommen. Die Prüfung haben wir so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist. Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden. Für die Prüfung der Jahresrechnung haben wir die Revisionsstelle BDO AG, St. Gallen beauftragt. Die Prüfergebnisse der Revisionsstelle BDO AG, St. Gallen haben wir für unser Prüfungsurteil berücksichtigt.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entsprechen die Jahresrechnung und die Amtsführung für das am 31. Dezember 2025 abgeschlossene Rechnungsjahr sowie das Budget 2026 den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Befähigung gemäss Art. 56 GG erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2025 der Ortsgemeinde, Elektrizitätswerk und Wasserversorgung Quarten sei zu genehmigen
2. Die Anträge des Rates über Budget für das Rechnungsjahr 2026 seien zu genehmigen

Unterterzen, 23. Februar 2026

Die Geschäftsprüfungskommission

Heinz Sidler, Präsident

Fabian Giger

Yvonne Thoma

	Objekt	Parzellen Nr.	Vers. Nr.	Fläche in m ²	Verkehrs- wert	Zeitwert
Finanzvermögen						
Egglißbodenstrasse 23	STWEG	2'446	10'502		416'000 426'000	
Quartnerstrasse 14	Don Camillo	706	1'022	1'569	827'300	790'700
Quartnerstrasse 20	Ortsgemeindehaus mit Einstellhalle (im Bau)	715	2'798	308	1'207'837	
Verwaltungsvermögen						
Hienenboden	Alpstall	56	843			119'800
	Alphütte	56	844			74'800
Rüediboden	Alpstall	56	845			99'800
	Alphütte	56	1'688			116'700
Nüchen	Alpstall	56	2'324			197'600
	Alphütte	56	2'325			199'700
Tobelwald	Alpstall / Hütte	56	848			379'400
	Stall	56	2'491			34'900
	Seilbahn-Bergstation	56	1'755			37'000
Munz	Alpstall / Hütte	56	849			141'700
Mütschüel	Alpstall / Hütte	56	850			482'100
Chartalp	Alpstall / Hütte	56	851			135'800
	Alpstall	56	852			102'900
Solen	Holzerhütte	56	788			16'000
Erdis	Alpstall / Hütte	56	875			465'200
	Apstall	56	876			168'800
	Seilbahn-Bergstation	56	2'492			11'900
Mornenseebeli	Schopf	56	853			107'800
	Jägerhütte	56	854			35'900
Vorderschwendi	Alpstall	56	859			87'900
	Ferienhaus	56	860			99'800
Hinterschwendi	Reservoir	56	807	25		91'800
	Apstall	56	858			42'900
Merlen	Holzerhütte	56	1'620			70'000
Bachloui	Alpstall	56	857			314'600
Mornen	Alphütte	56	855			250'600
	Alpstall	56	856			229'600
	Schweinstall	56	1'932			32'900
Bütz	Alpstall / Hütte	56	884			119'800
Guflen	Apstall	56	882			264'600
	Alphütte	56	883			233'600
Chamm	Alpstall / Hütte	56	877			190'800
Murgtal	übrige Fläche	56		21'095'411	1'450'000	
Murgsee	Alpstall / Hütte	63	880			641'900
	übrige Fläche	63		2'192'262	469'000	
Blangs	Acker / Wiese	285		6'128	3'700	
Tasten	Strasse / Weg / Wald	362		6'315	700	
Sitenstudenwald	Strasse / Wald	386		33'007	1'000	
Hinterlauistrasse	Strasse	389		7'861		
Murgtalstrasse	Strasse	404		4'561		
Tal	Acker / Wiese	440		1'610	2'000	
Baumgarten	Acker / Wiese	442		6'985	10'000	
Chrämnen	Sägerei	463	1'100	94'734	518'000	210'000
	Garagen	463	2'156			93'000
	Schopf	463	1'182			9'000
	Schopf	463	1'186			3'000
	Schopf	463	1'791			9'000
	Schopf	463	1'792			9'000
	Schopf	463	1'795			3'000
	Schopf	463	1'966			6'000
	Remise	463	1'511			12'000
	übrige Fläche	463		94'734		
Tal	Acker / Wiese	475		2'059	2'000	
Wiesenrüti	Acker / Wiese	483		938	50	
Ruestel	Scheune	485	1'161			56'700
	Scheune	485	1'226		28'400	25'300
	Acker / Wiese	485		31'406		
Eigis	Acker / Wiese	494		24'030	28'440	
Bünten	Strasse / Weg / Wald	503		885		
Ziegelhütte	Acker / Wiese	509		1'057		
Grüebli	Werkhof	525	1'866	4'588	1'170'000	1'005'000
Grüebli	Unterstand	525	2'789			25'000
Grüebli	Trafostation	525	2'355			119'000
Büeli	Scheune	571	1'985		20'200	63'800
	Acker / Wiese	571		7'399		

	Objekt	Parzellen Nr.	Vers. Nr.	Fläche in m ²	Verkehrs- wert	Zeitwert
Verwaltungsvermögen						
Sändlen	Acker / Wiese	574		8'137	11'770	
Blangs	Acker / Wiese	577		1'767	3'000	
Rosengarten	Acker / Wiese / Strasse	608		1'576	8'000	
Lehn	Acker / Wiese / Strasse	617		12'078	16'000	
Löwisberg	Scheune	629	682		11'400	40'900
	Acker / Wiese	629		10'183		
Trantenboden, Hinterlauri	Strasse / Weg	654		644		
Lehnrüti	Acker / Wiese	691		3'980	1'000	
Vorlauri	Strasse	719		454		
Vorlauri	Dorfbrunnen	722		99		
Lehnrüti	Trafostation	726	895	72	31'000	27'000
Rüti	Badehaus	746	2'152	364	60'000	
Rüti, Gosten	WC	750	353			
	Strasse / Weg / Garten	750		2'627	50'000	
Kreisel Unterterzen	Parkplatz	763		862		
Dörfli Unterterzen	Strasse	776		303		
Boden	Trafostation	798	658	129	23'000	16'900
Boden	Betriebsgebäude	802	1'853	1'678	2'678'000	2'800'400
Käsackern	Trafostation	822	2'473		29'000	40'100
Käsackern	Strasse	846		165		
Schleipf	Reservoir	889	344	298	64'000	32'100
Arfeltsholz	Strasse	896		1'931		
Tal	Trafostation	904	522	57	27'000	36'400
Bünten	Trafostation	915	130	131	13'000	10'100
Himpetütsch	Acker / Wiese	933		54	100	
Oberterzen, Dorf	Trafostation	998	568	182	34'000	30'900
Schlingen	übrige Fläche, KW Talbach	1'237		817	124'000	
Bommerstein	Trafostation	1'261	891		13'000	15'000
Guns	Trafostation	1'328	890		7'000	8'000
Unterguflen	Wald	1'476		887		
Rüti Unterterzen	Strasse	1'488		1'192		
Grüebli	Strasse	1'535		131		
Rosengarten	Strasse	1'567		196		
Festisboden	Trafostation	1'951	2'274	44	16'000	16'900
Afadella	übrige Fläche	2'061		4'162		
Lehnrüti	Kornmühle	2'126	677	244	41'000	112'800
Dornen	Acker / Wiese	2'491		4'009	12'000	

PERSONALVERZEICHNIS / ALLGEMEINE KONTAKTINFOS

Ortsverwaltungsrat

Ortsgemeindepräsident	Markus Merk	079 747 98 80	mk.merk@bluewin.ch
Vizepräsident	Christoph Pfiffner	079 768 90 77	chpfiff@yahoo.de
Ortsverwaltungsräte	Markus Zeller	079 246 14 40	zellermarkus@bluewin.ch
	Thomas Giger	079 337 97 15	gigerthomas@bluewin.ch
	Andreas Würth	079 623 77 79	wuerth_andreas@bluewin.ch

Ressortzuteilung der Ortsverwaltungsräte

Markus Merk im Amt seit 01.01.2013 Ortsgemeindepräsident	Präsidiales, Verwaltung, Personal, Bürgerschaft, EW-Kommission, Liegenschaften
Christoph Pfiffner im Amt seit 01.01.2019 Vizepräsident	Elektrizitätswerk, Wasserversorgung, IT & EDV
Markus Zeller im Amt seit 01.01.2013	Forstwirtschaft, Sägerei, Maschinen & Fahrzeuge
Thomas Giger im Amt seit 01.01.2021	Maschinen & Fahrzeuge, Strassen & Wege, EW-Kommission
Andreas Würth im Amt seit 01.01.2025	Alpen, Landwirtschaft, Kultur & Tourismus

Forst- und Werkgruppe

Betriebsleitung	Beat Kühne	058 229 16 21	beat.kuehne@sg.ch
Vorarbeiter Werkgruppe	Felix Giger	079 442 55 52	werkgruppe@og-quarten.ch
Vorarbeiter Forstgruppe	Rainer Kohler	079 780 88 16	werkgruppe@og-quarten.ch

Elektrizitätswerk und Wasserversorgung

Betriebsleitung	Roland Zeller	081 720 30 81	roland.zeller@ew-quarten.ch
Kaufmännische Leitung	Peter Bigger	081 720 30 82	peter.bigger@ew-quarten.ch
Leiter Installation / PVA	Roby Schneider	081 720 30 86	roby.schneider@ew-quarten.ch
Leiter Netz	Marco Gätzi	081 720 30 91	marco.gaetzi@ew-quarten.ch
Zählerwesen / HK	Othmar Walser	081 720 30 85	othmar.walser@ew-quarten.ch
Technisches Büro	Caroline Rupp	081 720 30 90	caroline.rupp@ew-quarten.ch
Brunnenwart	Ruedi Giger	081 720 30 84	ruedi.giger@ew-quarten.ch

Verwaltung

Ratsschreiber / Finanzen	Peter Bigger	081 720 30 82	peter.bigger@ew-quarten.ch
Stv. Ratsschreiber / Finanzen	Hanna Hug	081 720 30 89	hanna.hug@ew-quarten.ch

Ortsgemeinde Quarten
Bodenstrasse 5
8882 Unterterzen
Tel. 081 720 30 80
info@og-quarten.ch
www.og-quarten.ch

EW Quarten
Bodenstrasse 5
8882 Unterterzen
Tel. 081 720 30 80
info@ew-quarten.ch
www.ew-quarten.ch



ORTSGEMEINDE
Quarten 

Bodenstrasse 5
8882 Unterterzen
081 720 30 80
info@og-quarten.ch
www.og-quarten.ch

 **EW Quarten**

Bodenstrasse 5
8882 Unterterzen
081 720 30 80
info@ew-quarten.ch
www.ew-quarten.ch